

brennenstuhl®

Funkschalt-Set
Wireless Controller Set
Draadloze schakelset
Juego de conexión
por radio
IP 20 + IP 44
RCS 2044 N Comfort

DE	Bedienungsanleitung	2
GB	Operating instructions	11
NL	Bedieningshandleiding	19
SE	Bruksanvisning	27
ES	Manual de instrucciones	35
HU	Kezelési utasítás	44
TR	Kullanma talimatı	53
FI	Käyttöohje	61
GR	Οδηγίες χρήσης	69
RU	Руководство по эксплуатации	79
PT	Manual de instruções	89
EE	Kasutusjuhend	98



DE **Bedienungsanleitung** **Funkschalt-Set** **RCS 2044 N Comfort**

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind als Funkschalt-Set für den Privatgebrauch konstruiert. Sie sind für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Funkschalt-Set dient zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Elektrogeräten. Die IP 20 Schaltsteckdosen sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Die IP 44 Schaltsteckdose (mit Klappdeckel) ist für die Verwendung im Freien geeignet.

Die Geräte dürfen nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Schaltsteckdosen hintereinander stecken. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Geräte benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Falls Sie die Geräte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Erstickungsgefahr! Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Kinder können Kleinteile verschlucken und daran ersticken.
- Die Schaltsteckdosen nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 220 - 240 V und 50 Hz stecken.
- Die Schaltsteckdosen nicht in ein Verlängerungskabel stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen der Schaltsteckdosen anschließen.





Bedienungsanleitung

RCS 2044 N Comfort



- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände oder andere Schäden auslösen kann (z.B. ein Bügeleisen)
- Keine Verbraucher anschließen, die einen Motorkondensator benötigen (z.B. ein Kühlschrank).
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.
- Die Geräte regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie die Geräte umweltgerecht.
- Die Geräte nicht mit nassen Händen anfassen.
- Um die Schaltsteckdosen spannungslos zu schalten, die Schaltsteckdosen vom Stromnetz trennen.


Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden.

- Explosionsgefahr! Nicht wiederaufladbare Batterie nicht versuchen aufzuladen.
- Sobald Batterie verbraucht ist, diese aus dem Batteriefach entnehmen und umweltgerecht entsorgen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie die Batterie nicht benutzen, entnehmen Sie sie, um unnötige Entladung zu vermeiden.


ENTSORGUNG



Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß  Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



 **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

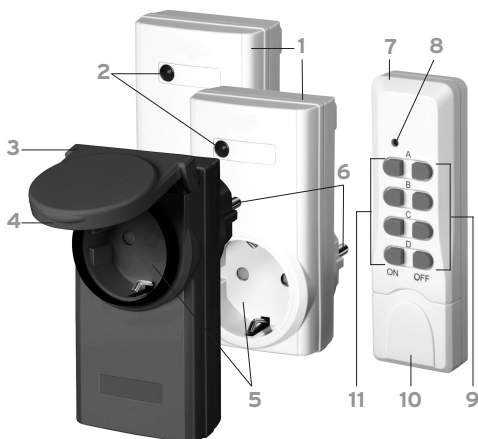
GERÄTE

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- zwei Schaltsteckdosen IP 20 (weiß)
- eine Schaltsteckdose IP 44 (schwarz)
- eine Fernbedienung mit Batterie A23

Geräteübersicht



- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Schaltsteckdosen IP 20 | 7 | Fernbedienung |
| 2 | Funktionsleuchten | 8 | Funktionsleuchte Fernbedienung |
| 3 | Schaltsteckdose IP 44 | 9 | Tasten OFF (A,B,C,D) |
| 4 | Abdeckklappe IP 44 | 10 | Deckel Batteriefach |
| 5 | Schutzkontaktsteckdosen mit Kinderschutz | 11 | Tasten ON (A,B,C,D) |
| 6 | Schutzkontaktstecker | 12 | DIP-Schalter |
| | | 13 | Batteriefach |



Geräte vorbereiten

Bevor Sie die Geräte benutzen können, müssen Sie

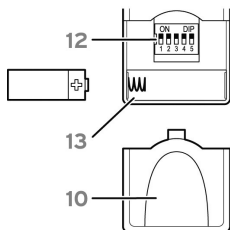
- die Batterie einsetzen,
- den Systemcode zwischen der Fernbedienung und den Schaltsteckdosen synchronisieren und
- ein Tastenpaar ON/OFF der Fernbedienung einer Schaltsteckdose zuweisen.

Hinweis: Die Schaltsteckdosen immer direkt in die Wandsteckdose stecken. Die IP 44 Schaltsteckdose (schwarz) darf nur in der auf dem Geräteetikett angezeigten Richtung in eine Wandsteckdose gesteckt werden, damit der Spritzwasserschutz gewährleistet ist (Pfeil ↑ muss nach oben zeigen).

Batterie in Fernbedienung einsetzen

Vorsicht! Achten Sie auf die richtige Polung der Batterie.

Eine falsch eingesetzte Batterie kann Sachschäden verursachen.



1. Den Deckel (10) des Batteriefachs (13) öffnen.
2. Die Batterie einsetzen, wie die Abbildung zeigt.
3. Das Batteriefach (13) schließen.
4. Eine beliebige Taste der Fernbedienung (7) drücken.
Die Funktionsleuchte (8) leuchtet, wenn eine Taste gedrückt wird.

Leuchtet beim Drücken die Funktionsleuchte (8) nicht, bekommt das Gerät keine Energie von der Batterie.

Überprüfen Sie, ob Sie die Batterie richtig eingesetzt haben.

Systemcode synchronisieren

Vor der ersten Verwendung der Geräte muss der Systemcode synchronisiert werden, damit alle Schaltsteckdosen auf das Funksignal der Fernbedienung reagieren. Dazu muss jeder



Schaltsteckdose eine Frequenz eines Tastenpaares der Fernbedienung zugewiesen werden, damit jede Schaltsteckdose einzeln zu bedienen ist.

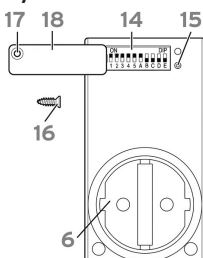
Verstellen Sie die DIP-Schalter mit einem geeigneten Gegenstand, beispielsweise einem kleinen Schraubendreher, indem Sie die DIP-Schalter nach oben oder nach unten schieben.

Systemcode an der Fernbedienung einstellen

1. Den Deckel (10) des Batteriefachs (13) öffnen.
2. Mit den DIP-Schaltern (12) 1 bis 5 einen beliebigen Systemcode einstellen.
3. Das Batteriefach (13) schließen.

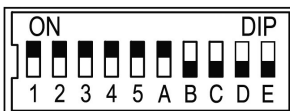


Systemcode an der Schaltsteckdose einstellen



Rückseite Schaltsteckdose

1. Die Schraube (16) der Abdeckung (18) auf der Rückseite der Schaltsteckdose mit einem passenden Kreuzschlitz-Schraubendreher herausdrehen.
2. Die Abdeckung (18) über der Schraubenöffnung (17) leicht anheben und nach außen schwenken.
3. Mit den DIP-Schaltern (14) 1 bis 5 den gleichen Systemcode einstellen wie bei der Fernbedienung.



Schaltsteckdose einer Bedientaste an der Fernbedienung zuweisen (A, B, C oder D)

1. Mit den DIP-Schaltern (14) A bis D eine Bedientaste der Fernbedienung einstellen:



Der DIP-Schalter E ist nicht belegt.

Bedientaste Fernbedienung	DIP-Schalter Schaltsteckdose				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Die Abdeckung (18) nach innen schwenken und schließen.
3. Die Schraube (16) durch die Schraubenöffnung (17) in das Gewinde (15) einsetzen und festziehen.

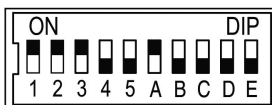
Beispiel

Stellen Sie an der Fernbedienung den Systemcode 123 ein.



Stellen Sie bei allen Schaltsteckdosen den Systemcode 123 ein. Stellen Sie außerdem eine Bedientaste ein. In der Abbildung ist das Tastenpaar A mit dem DIP-Schalter A eingestellt:





Geräte anschließen

Die Reichweite des Funksignals der Fernbedienung beträgt max. 25 m und ist abhängig von den baulichen Gegebenheiten.

- i** Die Reichweite kann durch bauliche (z.B. Stahlbeton), elektrische (z.B. elektrische Leitung) oder elektromagnetische (z.B. Telefon) Gegebenheiten gestört werden. Falls notwendig, entfernen Sie die Störquelle oder halten Sie einen entsprechenden Abstand zur Störquelle ein.

Um die Schaltsteckdosen anzuschließen

- die Schaltsteckdosen in eine Wandsteckdose stecken. (Richtung beachten beim schwarzen IP 44 Stecker!)

Um die Fernbedienung funktionsfähig zu machen

- die Batterie in das Batteriefach (13) einlegen.

BEDIENUNG

Schaltsteckdose einschalten

1. Die Schaltsteckdose (1) bzw. (3) in eine Wandsteckdose stecken.
 2. Das zu schaltende Gerät in die Schutzkontaktsteckdose (5) stecken.
 3. Die voreingestellte Taste ON (11), (z.B. A) drücken, um die Schaltsteckdose (1) bzw. (3) einzuschalten.
- Die Funktionsleuchte der Fernbedienung (8) leuchtet bei jedem Tastendruck. Die Funktionsleuchte (2) an der IP 20 Schaltsteckdose leuchtet.

Schaltsteckdose ausschalten

1. Die voreingestellte Taste OFF (9) (z.B. A) drücken, um die Schaltsteckdose (1) bzw. (3) auszuschalten.



Bedienungsanleitung

RCS 2044 N Comfort



Die Funktionsleuchte der Fernbedienung (8) leuchtet bei jedem Tastendruck. Die Funktionsleuchte (2) an der IP 20 Schaltsteckdose erlischt.

REINIGUNG



Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.

Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen.



Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.



Achtung! Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.



WARTUNG

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.



TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz
Schaltspannung	230 V ~ 4,35 A
Schaltleistung Schaltsteckdose	max. 1000 W
Reichweite Funksignal	max. 25 m
Frequenzband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Betriebsfrequenz	433,92 MHz
Max. Sendeleistung	≤5 dBm
Umgebungstemperatur	0 ° bis 35 °C
Lagertemperatur	- 40 ° bis 70 °C
Batterie	12 Volt, Typ A 23
Schutzart	2 x IP 20, 1 x IP 44
EG-konform	



**Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp RCS 2044 N der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3

D-72074 Tübingen

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com





Operating Instructions for the RCS 2044 N Comfort Wireless Controller Set

SAFETY

Intended Use

The devices are designed to function as a wireless controller set for private use. They are not suitable for commercial purposes. The wireless controller set is used to switch lamps and electrical devices off and on. The IP 20 switchable sockets are only suitable for use in closed rooms. The IP 44 switchable socket (with hinged cover) can be used outdoors. Devices must be operated individually. Do not connect several switchable sockets in series. Any other use will be deemed contrary to the intended use. The manufacturer is not liable for damage as a result of using the devices for purposes other than the ones for which they are intended.

Operating Instructions

Make sure you read the entire operating instructions before using the devices. Do not throw away the operating instructions. Include these operating instructions if you give the devices to someone else.

Basic Safety Information

- Children are not aware of the dangers that can result from the improper use of electrical devices. Do not allow children to use electrical devices unattended.
- Choking hazard! Do not leave packaging material lying around. Children can swallow small parts and choke.
- Always plug the switchable sockets into traditional Schuko sockets with an AC voltage of 220 - 240 V and 50 Hz.
- Do not connect the switchable sockets to an extension cord.
- Always connect the switchable sockets to loads that are within the listed power limits.
- Do not connect any loads that could cause a fire (e.g., irons) or other damage if they switch on unattended.
- Do not connect loads that require a motor capacitor (e.g., refrigerators).



**GB Operating instructions RCS 2044 N Comfort**

- Ensure that the outlet is installed close to the connected product, is easily accessible and that the product is not operated while covered.
- Check the devices regularly for damage. Do not replace damaged parts. Contact the manufacturer or dispose of the devices in an environmentally safe manner.
- Do not handle the devices with wet hands.
- Disconnect the switchable sockets from the mains to set them to zero potential.

Special care is required when handling batteries.

- Risk of explosion! Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- As soon as a battery is empty, remove it from the battery compartment and dispose of it in an environmentally safe manner.
- Do not throw batteries into the fire or expose them to high temperatures.
- Do not open or short-circuit batteries.
- Battery acid leaking from a battery can result in skin irritation. If you come into contact with battery acid, rinse the skin with plenty of water. In case of contact with the eyes, do not rub your eyes; rinse immediately with plenty of water and seek medical advice at once.
- Remove the battery when not in use to avoid discharging it unnecessarily.

DISPOSAL

 **Dispose of Electrical Devices in an Environmentally Safe Manner!**

Electrical devices do not belong in the household rubbish. According to Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally safe manner. Contact your municipal administration for information on how to dispose of your used device.

 **Incorrect Battery Disposal Damages the Environment!**

Batteries do not belong in the household rubbish. They can





Operating instructions

RCS 2044 N Comfort



contain toxic heavy metals and must be treated as hazardous waste. Used batteries must be taken to a municipal collection point.

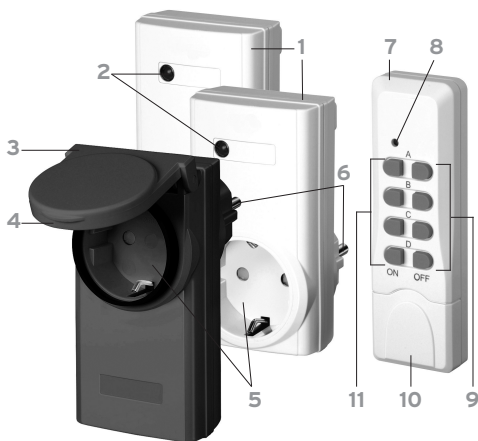
DEVICES

Items Included

The delivery includes:

- two IP 20 switchable sockets (white)
- one IP 44 switchable socket (black)
- one remote control with A23 battery

Device Overview



- 1 IP 20 switchable sockets
- 2 Function indicator lights
- 3 IP 44 switchable socket
- 4 IP 44 protective cap
- 5 Schuko socket
with child protection
- 6 Schuko plug
- 7 Remote control

- 8 Remote control function
indicator light
- 9 OFF buttons (A,B,C,D)
- 10 Battery compartment cover
- 11 ON buttons (A,B,C,D)
- 12 DIP switch
- 13 Battery compartment



Device Set-Up

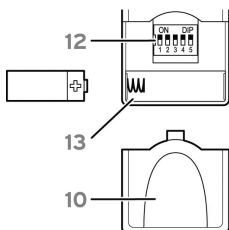
Before you use the devices you must

- insert the battery,
- synchronise the system code between the remote control and the switchable sockets and
- assign one pair of ON/OFF buttons to the remote control of a switchable socket

Note: Always plug the switchable sockets directly into the wall outlet. The IP 44 switchable socket (black) must be inserted into the wall outlet exactly as indicated on the device label (arrow ↑ must point up) to guarantee splash water protection.

Insert the Battery in the Remote Control

Caution! Make sure the polarity of the battery is correct. Incorrectly inserted batteries may result in accidental damage to property.



1. Open the cover (10) of the battery compartment (13).
 2. Insert battery as shown.
 3. Close the battery compartment (13).
 4. Push any button on the remote control (7). The function indicator light (8) lights up if a button is pushed.
- If the function indicator light (8) does not light up the device is not receiving any power from the battery. Check to make sure you have inserted the battery correctly.

Synchronise the System Code

The system code must be synchronised before using the device for the first time to ensure that all switchable sockets respond to the wireless signal from the remote control. For



Operating instructions

RCS 2044 N Comfort

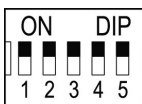


that purpose each switchable socket must be assigned the frequency associated with one pair of buttons on the remote control to allow each switchable socket to be controlled individually.

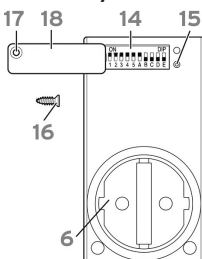
Adjust the DIP switches with a suitable item, such as a small screwdriver, by pushing the DIP switches either up or down.

Set the System Code on the Remote Control

1. Open the cover (10) of the battery compartment (13).
2. Set the system code of your choice using DIP switches (12) 1 to 5.
3. Close the battery compartment (13).



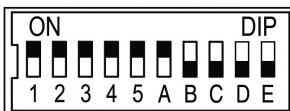
Set the System Code at the Switchable Socket



Back side of switchable socket

1. Unscrew the screw (16) and the cover (18) on the rear of the switch socket using a suitable Phillips head screwdriver.
2. Gently lift up the cover (18) over the screw opening (17) and swivel to the outside.
3. Using the DIP switches (14) 1 to 5, set the same system code as on the remote control.





Assign the switchable socket to one of the control keys on the remote control (A, B, C or D)

- Use the DIP switches (14) A to D to set a control key on the remote control:

 DIP switch E is unassigned.

Control key on remote control	DIP switch on switchable socket				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

- Swivel the cover (18) to the inside and close.
- Insert the screw (16) into the thread (15) through the screw opening (17) and tighten.

Example

Set the system code to 123 on the remote control.



Set all switchable sockets to system code 123. Also assign a control key. In the drawing, button pair A has been set with DIP switch A:





Operating instructions

RCS 2044 N Comfort



Connecting the Devices

The wireless signal of the remote control has a maximum range of 25 m and is dependent upon the design of the building.

i The range is subject to interference based on construction-related (e.g., reinforced concrete), electrical (e.g., wiring) or electromagnetic (e.g., telephone) factors. If necessary, remove the source of the interference or increase the distance to the source.

To connect the switchable sockets,

- plug the switchable sockets into a wall outlet. (Ensure correct position of black IP 44 connector!)

To render the remote control operable

- insert the battery in the battery compartment (13).

OPERATION

Turning the Switchable Socket on

1. Plug the switchable socket (1) or (3) into a wall outlet.
2. Plug the device to be operated into the Schuko outlet (5).
3. Push the preset ON button (11) (A, for example) to turn the switchable socket (1) or (3) on.

The function indicator light of the remote control (8) lights up every time a button is pressed. The function indicator light (2) of the IP 20 switchable socket lights up.

Turning the Switchable Socket Off

1. Push the preset OFF button (9) (A, for example) to turn the switchable socket (1) or (3) off.

The function indicator light of the remote control (8) lights up every time a button is pressed. The function indicator light (2) of the IP 20 switchable socket goes out.

CLEANING



Caution! Danger of electric shock.

Disconnect the device from the mains before cleaning.



Caution! Danger of electric shock.

Make sure that no moisture gets into the device. Moisture in the device can cause a short circuit.



**Caution! Danger from aggressive cleaning agents.**

Do not use aggressive or abrasive cleaning agents on the device. Clean the device with a soft, slightly damp cloth and a mild cleaner.

Make sure the device is completely dry before using it again.

MAINTENANCE

Check the battery regularly for damage.

SPECIFICATIONS

Operating voltage	230 V ~ 50 Hz
Switched voltage	230 V ~ 4.35 A
Switching capacity of switchable socket	max. 1000 W
Wireless signal range	max. 25 m
Frequency band	433.05 MHz - 434.79 MHz
Operating frequency	433.92 MHz
Max. transmitting power	≤5 dBm
Ambient temperature	0° to 35° C
Storage temperature	- 40° to 70° C
Battery	12 Volt, type A 23
IP class	2 x IP 20, 1 x IP 44
EC compliance	CE

Declaration of Conformity

We, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declare that the radio equipment of type RCS 2044 N is in conformity with Directive 2014/53/EU and RoHS2 Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found under the following Internet address:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

For more information we recommend visiting the Service/FAQ section on our home page.

www.brennenstuhl.com



NL **Bedieningshandleiding**
schakelset
RCS 2044 N Comfort

BEVEILIGING

Beoogd gebruik

De apparaten zijn ontworpen als draadloze schakelset voor thuisgebruik. Ze zijn niet geschikt voor bedrijfsdoeleinden. De schakelset is bedoeld voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparaten. Het IP20-stopcontact is uitsluitend geschikt voor gebruik in afgesloten ruimten. Het IP44-schakelstopcontact (met klapdeksel) is geschikt voor toepassing buitenshuis.

De apparaten mogen alleen afzonderlijk worden gebruikt. Plaats niet meerdere schakelstopcontacten achter elkaar. Elke ander gebruik wordt als niet-beoogd gebruik beschouwd. Voor schade als gevolg van niet-beoogd gebruik is de fabrikant niet aansprakelijk.

Bedieningshandleiding

Lees deze handleiding volledig door, voordat u de apparaten gebruikt. Bewaar de bedieningshandleiding. Indien u de bedieningshandleiding aan een ander geeft, geef dan ook de bedieningshandleiding mee.

Basisveiligheidsvoorschriften

- Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die kunnen voortvloeien uit onjuist gebruik van elektrische apparaten. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparaten gebruiken.
- Verstikkingsgevaar! Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Kinderen kunnen kleine delen inslikken en daardoor stikken.
- Het schakelstopcontact alleen in traditionele raadaardestopcontacten met een wisselspanning van 220-240 V en 50 Hz steken.
- Het schakelstopcontact niet met een verlengkabel verbinden.
- Sluit alleen verbruikers aan die zich binnen de aangegeven vermogensgrenzen van het schakelstopcontact bevinden.





- Sluit geen verbruikers aan die door onbeheerd inschakelen, brand (bijv. een strijkijzer) of andere schade kunnen veroorzaken.
- Sluit geen verbruikers aan die een motorcondensator gebruiken (bijv. een koelkast).
- Zorg ervoor dat de tussenstekker zich nabij het aangesloten toestel bevindt, dat de tussenstekker gemakkelijk bereikbaar is en dat hij niet afgedekt gebruikt wordt.
- Controleer de apparaten regelmatig op schade. Vervang beschadigde onderdelen. Neem contact op met de fabrikant of verwijder de apparaten conform de milieuvorschriften.
- De apparaten niet met natte handen vastpakken.
- Om het schakelstopcontact zonder spanning te schakelen, ontkoppel het schakelstopcontact van de voeding.

Batterijen moeten met uiterste voorzichtigheid worden behandeld.

- Explosiegevaar! Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Haal de batterijen uit het batterijvak zodra ze leeg zijn en gooi ze conform de milieuvorschriften weg.
- Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Batterijen niet openen of kortsluiten.
- Batterijzuur, dat uit een batterij lekt, kan huidirritaties veroorzaken. Spoel de huid schoon bij contact met de vloeistof. Als de vloeistof in de ogen komt, niet in de ogen wrijven, maar direct grondig spoelen met water en onmiddellijk een arts waarschuwen.
- Haal de batterij uit het batterijvak wanneer u de batterij niet gebruikt. Zo voorkomt u onnodig ontladen.

VERWIJDERING

Elektrische apparaten conform de milieuvorschriften verwijderen!

— Elektrische apparaten horen niet bij het huishoudafval. Gebruikte elektrische apparaten moeten volgens Europese richtlijn 2012/19/EC gescheiden worden ingezameld en volgens de milieuvorschriften op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Over de mogelijkheden voor het verwijderen van afgedankte apparaten kunt u informatie opvragen bij de lokale instanties in uw gemeente.





Milieuvervuiling door onjuiste verwijdering van batterijen!

Batterijen behoren niet bij het huishoudafval. Ze kunnen zware giftige metalen bevatten en zijn onderworpen aan een behandeling voor giftige stoffen.

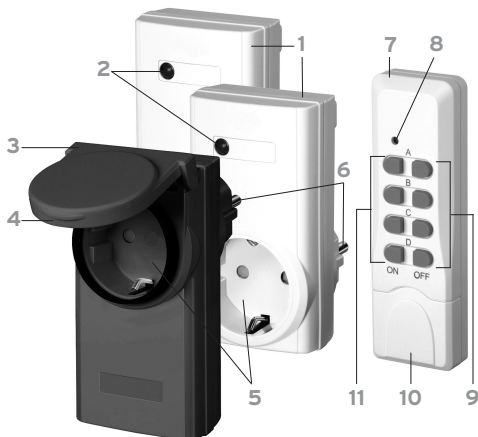
APPARATEN

Pakketinhoud

De pakketinhoud bevat het volgende:

- twee schakelstopcontacten IP20 (wit)
- één schakelcontactdoos IP44 (zwart)
- één afstandsbediening met batterij A23

Apparatenoverzicht



- 1 Schakelstopcontact IP20
- 2 Functielampjes
- 3 Schakelstopcontact IP44
- 4 Afdekklep IP44
- 5 Randaardestopcontact met kinderbeveiliging
- 6 Randaardestekker

- 7 Afstandsbediening
- 8 Functielampje
- 9 Knoppen OFF (A,B,C,D)
- 10 Deksel batterijvak
- 11 Knoppen ON (A,B,C,D)
- 12 DIP-schakelaar
- 13 Batterijvak



Apparaten voorbereiden

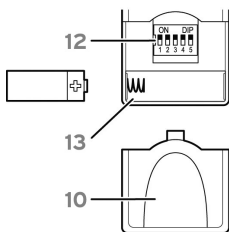
Voordat u de apparaten kunt gebruiken, moet u eerst

- de batterij plaatsen,
- de systeemcode tussen de afstandsbediening en het schakelstopcontact synchroniseren en
- de knoppen ON/OFF op de afstandsbediening aan een schakelstopcontact toewijzen.

Opmerking: De schakelstopcontacten altijd rechtstreeks in de wandcontactdoos steken. Het IP44- schakelstopcontact (zwart) mag alleen in de aangeduide richting, zoals vermeld op het apparatenlabel, worden gestoken, zodat spatwaterdichte beveiliging is gegarandeerd (pijl ↑ moet naar boven wijzen).

Batterij in de afstandsbediening plaatsen

Voorzichtig! Let op dat u de batterijpolen in de juiste richting plaatst. Een onjuist geplaatste batterij kan materiële schade veroorzaken.



1. Open het deksel (10) van het batterijvak (13).
2. Plaats de batterij overeenkomstig de afbeelding.
3. Sluit het batterijvak (13).
4. Druk op een willekeurige knop van de afstandsbediening (7). Het functielampje gaat branden zodra u een knop indrukt.

Indien het lampje bij het indrukken van het functielampje (8) niet brandt, krijgt het apparaat geen energie van de batterij. Controleer of de batterij in de juiste richting is geplaatst.

Systeemcode synchroniseren

Voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, moet



eerst de systeemcode worden gesynchroniseerd, zodat alle schakelstopcontacten op het draadloze signaal van de afstandsbediening reageren. Daarvoor moeten aan elk schakelstopcontact een knoppencombinatie aan de afstandsbediening worden toegewezen, zodat elk schakelstopcontact afzonderlijk kan worden bediend.

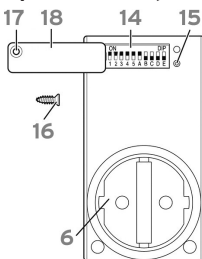
Stel de DIP-schakelaars met een geschikt voorwerp in, zoals bijvoorbeeld een kleine schroevendraaier, zodat u de DIP-schakelaars naar boven of beneden kunt schuiven.

Systemcode op de afstandsbediening instellen

1. Open het deksel (10) van het batterijvak (13).
2. Stel met de DIP-schakelaars (12) 1 tot 5 een willekeurige systeemcode in.
3. Sluit het batterijvak (13).



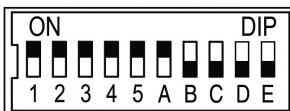
Systemcode op het schakelstopcontact instellen



Achterzijde schakelstopcontact

1. De schroeven (16) van het deksel (18) op de achterkant van de stekkerdoos eruit draaien met behulp van een gepaste kruiskopschroevendraaier.
2. Til de afdekking (18) over de schroefopening (17) enigszins op en draai naar buiten.
3. Stel met de DIP-schakelaars (14) 1 tot 5 dezelfde systeemcode in als voor de afstandsbediening.





Schakelstopcontact aan een bedieningsknop van de afstandsbediening toewijzen (A, B, C of D)

1. Stel met de DIP-schakelaars (14) A tot D een bedieningsknop van de afstandsbediening in:

i De DIP-schakelaar E is niet bezet.

Bedieningsknop afstandsbediening	DIP-schakelaars schakelstopcontact				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Draai de afdekking (18) naar binnen en sluit.
3. Plaats de schroef (16) door de schroefopening (17) in het schroefdraad (15) en draai vast.

Voorbeeld

Stel op de afstandsbediening systeemcode 123 in.



Stel op alle schakelstopcontacten de systeemcode 123 in. Stel bovendien een bedieningsknop in. Op de afbeelding is de toetsencombinatie A met de DIP-schakelaar A ingesteld:



**Apparaten aansluiten**

Het bereik van het draadloze afstandsbedieningssignaal bedraagt max. 25 m en is afhankelijk van bouwkundige omstandigheden.

- Het bereik kan door bouwkundige (bijv. staalbeton), elektrische (bijv. elektrische leidingen) of elektromagnetische (bijv. telefoon) omstandigheden worden verstoord. Verwijder, indien nodig, de storingsbron of neem voldoende afstand ten opzichte van de storingsbron.

Het schakelstopcontact aansluiten

- steek het schakelstopcontact in een wandcontactdoos. (let op de richting bij de zwarte IP44-stekker!)

De afstandsbediening gereed maken

- plaats de batterij in het batterijvak (13).

BEDIENING**Schakelstopcontact inschakelen**

1. Steek het schakelstopcontact (1) resp. (3) in een wandcontactdoos.
2. Steek het te schakelen apparaat in de randaardecontactdoos (5).
3. Druk de vooraf ingestelde knop ON (11), (bijvoorbeeld A) in, om het schakelstopcontact (1) resp. (3) in te schakelen. Het functielampje van de afstandsbediening (8) brandt bij elke druk op de knop. Het functielampje (2) op het IP20-schakelstopcontact brandt.

Schakelstopcontact uitschakelen

1. Druk de vooraf ingestelde knop OFF (9) (bijvoorbeeld A) in, om het schakelstopcontact (1) resp. (3) uit te schakelen. Het functielampje van de afstandsbediening (8) brandt bij elke druk op de knop. Het functielampje (2) op het IP20-schakelstopcontact dooft.

REINIGING

- Let op! Gevaar door een elektrische schok.**
Ontkoppel voor het reinigen het apparaat van de voeding.
- Let op! Gevaar door een elektrische schok.**
Let op dat er geen vloeistoffen het apparaat binnendringen. Vloeistof in het apparaat kan kortsluiting tot gevolg hebben.



**Let op! Gevaar door agressieve reinigingsmiddelen.**

Gebruik voor het reinigen nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen. Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en mild reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is alvorens het opnieuw te gebruiken.

ONDERHOUD

Controleer bij regelmatige intervallen de batterij op beschadigingen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning	230 V ~ 50 Hz
Schakelspanning	230 V ~ 4,35 A
Schakelvermogen	max. 1000 W
Bereik draadloos signaal	max. 25 m
Frequentieband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Bedrijfsfrequentie	433,92 MHz
Max zendvermogen	≤5 dBm
Omgevingstemperatuur	0 ° tot 35 °C
Bewaartemperatuur	- 40 ° tot 70 °C
Batterij	12 Volt, Typ A 23
Beschermingsgraad	2 x IP20, 1 x IP44
EG-conform	CE

Conformiteitsverklaring

Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat het radioapparaat type RCS 2044 N voldoet aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU (RoHS II).

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Fabrikant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Voor meer informatie ga naar Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com



SE Bruksanvisning fjärromkopplare-set RCS 2044 N Comfort

SÄKERHET

Avsedd användning

Utrustningen är konstruerad som fjärromkopplings-set för privat bruk. Den är inte avsedd för professionellt bruk. Fjärromkopplaren används för På- och Avstängning av lampor och elektriska apparater. IP 20-fjärrkontakten är endast avsedd för användning i slutna utrymmen. IP 44-fjärrkontakten (med skyddskåpa) är avsedd för användning utomhus.

Utrustningen får bara användas en och en. Flera fjärrkontakter får inte kopplas ihop. All vidare användning anses som ej avsedd användning. För skador som uppstått på grund av ej avsedd användning tar tillverkaren inget ansvar.

Bruksanvisning

Läs igenom denna bruksanvisning fullständigt innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen. Om utrustningen överläts åt annan skall också bruksanvisningen överlätas.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Barn känner inte till farorna som kan uppstå vid ej avsedd användning av elektroniska apparater. Låt aldrig barn använda elektrisk utrustning utan övervakning.
- Kvävningrisk! Låt aldrig förpackningsmaterial ligga framme utan övervakning. Barn kan svälja småsaker och kvävas.
- Kopplingsdosan får bara stickas in i konventionella skyddskontakturtag med en växelspanning på 220 - 240 V och 50 Hz.
- Stick aldrig kontakten i en förlängningskabel.
- Anslut endast förbrukare inom kopplingskontaktens kapacitetsgränser.
- Anslut inga förbrukare som obehövade kan orsaka bränder (t.ex. strykjärn) eller som utlösa andra skador.
- Anslut inga förbrukare som kräver en motorkondensator (t.ex. ett kylskåp).





- Säkerställ att stickkontakten placeras nära den anslutna produkten, är lätt att komma åt och att produkten inte används om den är övertäckt.
- Kontrollera utrustningen regelbundet avseende skador. Skadade delar byts ej ut. Vänd dig till tillverkaren eller kasta utrustningen på ett miljöriktigt sätt.
- Ta aldrig i utrustningen med våta händer.
- För att koppla bort spänningen från fjärrkontakten, skall fjärrkontakten skiljas från el-nätet.

Batterier måste hanteras med särskild försiktighet.

- Explosionsrisk! Försök inte ladda upp ej uppladdningsbara batterier.
- Så snart batteriet är slut skall detta avlägsnas ur batterifacket och kastas på ett miljöriktigt sätt.
- Kasta inte batterier i öppen eld och utsätt dem inte för höga temperaturer.
- Öppna inte, eller kortslut batterier.
- Batterisyra som tränger ut ur ett batteri kan leda till irriterad hud. Vid kontakt skall vätskan spolavspolas rikligt med vatten. Om vätskan skulle hamna i ögon skall man inte klia i ögat utan skölja genast rikligt med vatten och uppsök läkare.
- När man inte längre använder batteriet, ta ur det ur facket för att undvika onödig urladdning.

AVFALLSHANTERING

Kasta elektriska apparater miljöriktigt!

Elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet.

■ Följ den europeiska riktlinjen 2012/19/EC för kasserad elektrisk- och elektronisk utrustning måste samlas in och miljöriktigt lämnas till återvinning. Kommunen anvisar om var uttjänt elektronisk utrustning skall lämnas.

Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier!

Batterier hör inte till hushållsavfallet. De kan utsöndra giftiga tungmetaller och skall behandlas som giftigt avfall. Lämnas därför uttjänta batterier till ett kommunalt uppsamlingsställe.



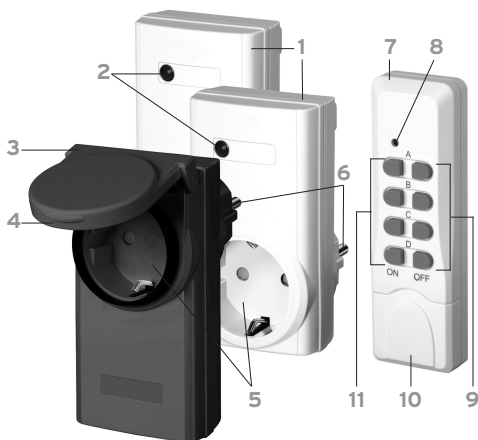
Apparater

I leveransen

I leveransen ingår:

- två fjärrkontakter IP 20 (vita)
- en fjärrkontakt IP 44 (svart)
- en fjärrkontroll med batteri A23

Apparatöversikt



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Fjärrkontakt IP 20 | 7 Fjärrkontroll |
| 2 Funktionslampor | 8 Funktionslampa fjärrkontroll |
| 3 Fjärrkontakt IP 44 | 9 Knappar OFF (A,B,C,D) |
| 4 Skyddskåpa IP 44 | 10 Lock batterifack |
| 5 Skyddsurtag med barnskydd | 11 Knappar ON (A,B,C,D) |
| 6 Skyddskontakt | 12 DIP-kontakt |
| | 13 Batterifack |

Förbered apparaturen

Innan du kan använda utrustningen måste du

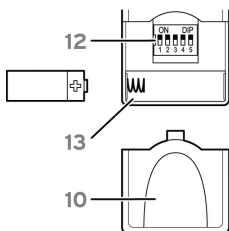
- sätta i batterierna,
- synkronisera systemkoden mellan fjärrkontrollen och fjärrkontakterna och
- ett par knappar ON/OFF på fjärrkontrollen som tilldelar fjärrkontakt.

Råd: Stick alltid fjärrkontakten direkt i väggurtaget. IP 44-fjärrkontakten (svart) får endast stickas in i väggurtaget enligt etikettens riktning, därmed kan stänkskyddet garanteras (pil ↑ måste peka uppåt).

Isättning av batterier i fjärrkontrollen

Försiktighet! Var noga med batteriets korrekta poler.

Ett felaktigt isatt batteri kan orsaka skador.



1. Öppna locket (10) på batterifacket (13).
2. Sätt i batteriet såsom visas på figuren.
3. Stäng batterifacket (13).
4. Tryck på en lämplig knapp på fjärrkontrollen (7).
Funktionslampan (8) tänds, när en knapp trycks in.
Om funktionslampan (8) inte tänds vid tryckningen får utrustningen ingen energi från batteriet. Kontrollera om batteriet är riktigt isatt.

Synkronisering av systemkod

Innan utrustningen används första gången måste systemkoden synkroniseras, så att alla fjärrkontakter reagerar på radiosignalen från fjärrkontrollen. Dessutom måste respektive fjärrkontakt tilldelas ett par knappars frekvens av fjärrkontrollen, så att alla fjärrkontakter kan styras enskilt.



Bruksanvisning

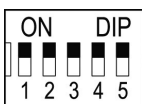
RCS 2044 N Comfort

SE

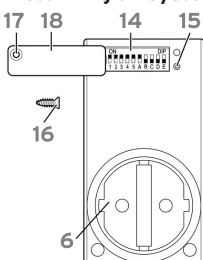
Justera DIP-omkopplaren med ett lämpligt föremål, till exempel en liten skruvdragare, så att du kan skjuta DIP-omkopplaren uppåt eller nedåt.

Inställning av systemkod på fjärrkontrollen

1. Öppna locket (10) på batterifacket (13).
2. Ställ in lämplig systemkod med DIP-omkopplaren (12) mellan 1 och 5.
3. Stäng batterifacket (13).



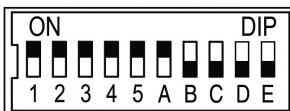
Inställning av systemkod på fjärrkontakten



Baksida fjärrkontakt

1. Dra loss skruven (16) på kåpan (18) på uttagets baksida med lämplig krysspårmejsel.
2. Skyddet, som sitter 03 (18) över skruvöppningen (17) vrids lätt och dras ut.
3. Med DIP-omkopplaren (14) 1 till 5 ställs samma systemkod in som vid fjärrhanteringen.





Kontrollknappens fjärrkontroll delas en på en fjärrkontroll, (A, B, C eller D)

1. Med DIP-omkopplaren kan man ställa in (14) A till D på en knapp på fjärrkontrollen:

i DIP-omkopplaren är ej upptagen:

Kontrollknapp fjärrkontroll	DIP-omkopplare fjärkontakt				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Locket (18) viks inåt och stängs.

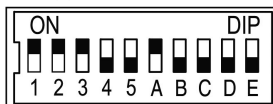
3. Sätt i och skruva fast skruvarna (16) genom skruvöppningarna (17) på spolen (15).

Exempel

Ställ in systemkod 123 genom fjärrkontroll .



Ställ in systemkoden 123 på alla fjärkontakter. Ställ dessutom in en fjärkontakt. I figuren är knapp-paret A inställt med DIP-omkopplare A:





Bruksanvisning

RCS 2044 N Comfort



Ansluta utrustningen

Radiosignalens räckvidd vid fjärranvändning är max. 25 m och beror på byggnadens egenskaper.

- i** Räckvidden kan påverkas av byggnadsmaterial (t.ex. stål, betong) eller av elektricitet (T.ex. elektriskt kabel) eller elektromagnetiskt (t.ex. telefoner). Om nödvändigt, kan störningskällan avlägsnas eller håll ett tillräckligt avstånd till störningskällan.

För att ansluta fjärrkontakten

- Stick in fjärrkontakten i ett väggurtag (beakta riktningen vid den svarta kontakten IP-kontakten!)

För att få fjärrstyrningen att fungera

- Stoppa i batteriet i batterifacket (13).

DRIFT

Anslutning av fjärrkontakten

1. Stick in fjärrkontakten (1) och (3) i ett väggurtag.
2. Anslut den kopplade utrustningen i skyddsurtaget (5).
3. Tryck på den förinställda knappen ON (11), (exempelvis A) för att koppla in fjärrkontakten (1) och (3).

Fjärrkontrollens funktionslampa (8) tänds vis varje knapptryckning. Funktionslampan (2) på IP 20-fjärrkontakten tänds.

Urkoppling av fjärrkontakten

1. Tryck på den förinställda knappen OFF (9) (exempelvis A) för att koppla ur fjärrkontakten (1) och (3).

Fjärrkontrollens (8) funktionslampa tänds vid varje knapptryckning. Funktionslampan (2) på IP 20-fjärrkontakt släcks.

RENGÖRING



Se upp! Risk för elektriskt överslag.

Tag alltid bort apparaten från el-nätet.



Se upp! Risk för elektriskt överslag.

Var noga med att ingen vätska kan tränga in i apparaten. Inträngande vätska kan leda till kortslutning.



Se upp! Risk på grund av aggressivt rengöringsmedel.

Använd inga aggressiva eller frätande rengöringsmedel.



Rengör apparaterna med en mjuk, lätt fuktad trasa och mildt rengöringsmedel. Försäkra dig om att utrustningen är helt torr när den skall användas igen.

UDERHÅLL

Kontrollera regelbundet avstånd till batterierna för att undvika skador.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning	230 V ~ 50 Hz
Kontaktspänning	230 V ~ 4,35 A
Kontaktkapacitet, fjärrkontakt	max. 1000 W
Räckvidd radiosignal Funksignal	max. 25 m
Frekvensband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Frekvens	433,92 MHz
Max. RF-effekt	≤5 dBm
Omgivande temperatur	0° till 35 °C
Lagertemperatur	- 40° till 70 °C
Batteri	12 Volt, typ A 23
Skyddsklass	2 x IP 20, 1 x IP 44
EG-konformitet	CE

Konformitetsförklaring

Härmed förklarar vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, att radiosystem typ RCS 2044 N motsvarar riktlinjerna 2014/53/EU och 2011/65/EU (RoHS II).

EU-konformitetsförklaringens fullständiga text finns tillgänglig på följande internetadress:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Tillverkare

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

För ytterligare information rekommenderar vi Service/FAQs på vår hemsida:
www.brennenstuhl.com



ES Manual de instrucciones juego de conexión por radio RCS 2044 N Comfort

SEGURIDAD

Uso previsto

Los dispositivos están contruidos como juego de conexión por radio para el uso privado. No son aptos para uso industrial o comercial. El juego de conexión por radio se utiliza para el encendido y apagado de luces y aparatos eléctricos. Los enchufes de conexión IP 20 sólo son adecuados para el uso en interiores. El enchufe de conexión IP 44 (con tapa) es adecuado para el uso en exteriores.

Los dispositivos sólo pueden ser operados de forma individual. No conecte varios enchufes de conexión seguidamente. Cualquier otro uso se considera inapropiado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

Manual de instrucciones

Lea este manual de instrucciones antes de utilizar los dispositivos. Conserve este manual de instrucciones. Si pasa a otras personas el dispositivo entregue también este manual.

Indicaciones de seguridad básicas

- Los niños no reconocen los peligros que pueden surgir del manejo inapropiado de los aparatos eléctricos. Nunca deje usar a niños sin vigilancia aparatos eléctricos.
- ¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje sin vigilancia. Los niños pueden tragarse las piezas pequeñas y ahogarse.
- Sólo utilice los enchufes de conexión en tomas convencionales con una tensión alterna de 220 - 240 V y 50 Hz.
- No conecte los enchufes de conexión a alargadores.
- Conecte únicamente los consumidores que se encuentran dentro de los límites de capacidad indicados de los enchufes.
- No conecte consumidores cuyo funcionamiento no vigilado puedan producir incendios u otros daños (por ejemplo, una plancha).



ES Manual de instrucciones RCS 2044 N Comfort

- No conectar consumidores que necesiten un condensador de motor (por ejemplo, un refrigerador).
- Asegúrese de colocar el enchufe cerca del producto a conectar, de que esté en un lugar de fácil acceso y de que el producto no esté cubierto por otros objetos mientras está en funcionamiento.
- Controlar regularmente que los dispositivos no presenten daños. No reemplace piezas dañadas. Consulte con el fabricante o elimine los dispositivos siguiendo las regulaciones medioambientales.
- No toque los dispositivos con las manos mojadas.
- Para desconectar el enchufe de conexión debe desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Las baterías deben ser tratadas con suma precaución.

- ¡Peligro de explosión! No intente recargar baterías no recargables.
- En cuanto se agote la batería, retírela de su compartimento y elimínela conforme a las regulaciones ambientales.
- No tirar la batería al fuego o exponerla a altas temperaturas.
- No abra o ponga en cortocircuito las baterías.
- El ácido que sale de la batería puede dar lugar a irritaciones en la piel. En caso de contacto enjuagar con abundante agua. Si el ácido entra en contacto con los ojos, no los frote, debe enjuagarlos inmediatamente con abundante agua y contactar con un médico.
- Si no utiliza la batería, retírela para evitar cualquier descarga innecesaria.

ELIMINACIÓN

 **¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!**

Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados deben ser eliminados por separado para que puedan ser reutilizados según las regulaciones ambientales. Contacte con su ayuntamiento municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.



¡Daños ambientales debido a una eliminación inadecuada de las baterías!

Las baterías no forman parte de la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y necesitan un tratamiento especial de reciclaje. Por lo tanto, deje las baterías usadas en un punto de reciclaje local.

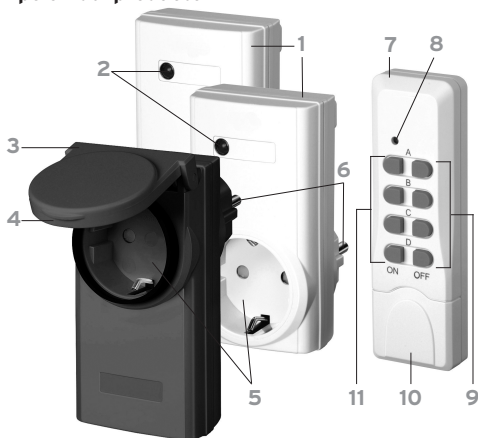
DISPOSITIVOS

Entrega

La entrega incluye:

- dos enchufes de conexión IP 20 (blanco)
- un enchufe de conexión IP 44 (negro)
- un emisor manual con batería A23

Descripción del producto



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Enchufes de conexión IP 20 | 7 Emisor manual |
| 2 Luces funcionales | 8 Emisor manual con luz funcional |
| 3 Enchufe de conexión IP 44 | 9 Teclas OFF (A,B,C,D) |
| 4 Tapa de cierre IP 44 | 10 Tapa de la batería |
| 5 Enchufe con toma de tierra y protección contra niños | 11 Botones ON (A,B,C,D) |
| 6 Conector con toma de tierra | 12 Interruptor DIP |
| | 13 Tapa de batería |



Preparación de los dispositivos

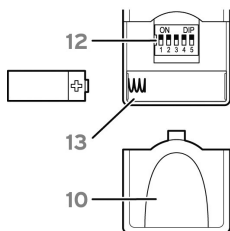
Antes de utilizar los dispositivos debe:

- insertar la batería,
- Sincronizar el código del sistema entre el emisor manual y los enchufes de conexión y
- asignar un par de botones ON / OFF del emisor manual a un enchufe de conexión.

Tenga en cuenta: Utilizar el enchufe de conexión siempre directamente a las tomas de pared. El enchufe de conexión IP 44 (negro) sólo se puede insertar en la dirección indicada en la etiqueta del dispositivo a una toma de pared, con tal de asegurar la protección contra salpicaduras (la flecha ↑ debe mirar hacia arriba).

Inserte la batería en el emisor manual

¡Atención! Verifique la polaridad correcta. Una batería insertada de forma incorrecta puede causar daños.



1. Abrir la tapa (10) del compartimento de la batería (13).
 2. Insertar la batería como se muestra en la ilustración.
 3. Cerrar el compartimento de la batería (13).
 4. Presionar cualquier botón del emisor manual (7). La luz funcional (8) se ilumina cuando se pulsa un botón.
- Si al presionar no se enciende la luz funcional (8) el dispositivo no recibirá energía de la batería. Compruebe que la batería esté insertada correctamente.

Sincronización del código de sistema

Antes de utilizar por primera el dispositivo se debe sincronizar el código de sistema para que todos los enchufes de conexión respondan a la señal de radio del emisor manual.

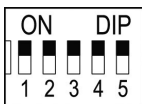


Para ello se le debe asignar a cada enchufe de conexión una frecuencia de un par de botones del emisor manual para que se pueda controlar cada enchufe de conexión por separado.

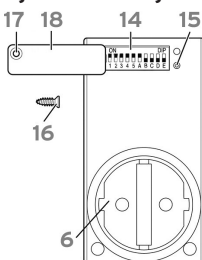
Ajuste los interruptores DIP con un objeto adecuado, por ejemplo con un destornillador pequeño deslizando el interruptor DIP hacia arriba o hacia abajo.

Ajustar el código de sistema en el emisor manual

1. Abrir la tapa (10) del compartimento de la batería (13).
2. Asigne con el interruptor DIP (12) 1 a 5 el código de sistema que desee.
3. Cerrar el compartimento de la batería (13).



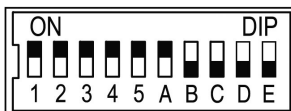
Ajustar el código de sistema al enchufe de conexión



Parte trasera enchufe de conexión

1. Sacar el tornillo (16) de la tapa (18) en la parte posterior del enchufe de conexión con un destornillador de estrella apropiado.
2. Levantar la cubierta (18) ligeramente sobre el agujero de tornillo (17) y girar hacia afuera.
3. Asigne con el interruptor DIP (14) 1 a 5 el mismo código de sistema que el del emisor manual.





Asignar el enchufe de conexión de un botón de control al emisor manual (A,B,C o D)

1. Ajustar con los interruptores DIP (14) A a D un botón de control del emisor manual:

i El interruptor E DIP no está en uso.

Botón de control Emisor manual	Interruptor DIP enchufe de conexión				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Girar hacia dentro y cerrar la tapa (18).
3. Insertar y fijar el tornillo (16) a través del orificio de tornillo (17) en la rosca (15).

Ejemplo

Introduzca en el emisor manual el código de sistema 123.



Introduzca en el enchufe de conexión el código de sistema 123. Introduzca también un botón de control. En la figura se muestra la conexión del par de botones A con el interruptor DIP A:



Conectar dispositivos

El alcance de la señal inalámbrica del emisor manual es de máx. 25 metros y depende de factores de construcción.

- i** El alcance se puede ver interferido por factores de construcción (por ejemplo, hormigón armado), eléctricos (por ejemplo, conducciones eléctricas) o electromagnéticas (por ejemplo, teléfonos). Si es necesario, retire la fuente de interferencia o mantenga una distancia adecuada con la fuente de interferencia.

Para conectar los enchufes de conexión

- conecte los enchufes de conexión en una toma de pared. (¡Tenga en cuenta la dirección en el conector negro IP 44!)

Para activar la funcionalidad del emisor manual

- introducir la batería en el compartimiento de la batería (13).

MANEJO

Encender enchufe de conexión

1. Conectar el enchufe de conexión (1) o (3) en una toma de pared.
2. Conectar el dispositivo que debe ser conectado en el enchufe de toma de tierra (5).
3. Presionar el botón preestablecido ON (11), (por ejemplo A) para encender el enchufe de conexión (1) o (3).

La luz funcional del emisor manual (8) se enciende al presionar el teclado. La luz funcional (2) en el enchufe de conexión IP 20 se enciende.

Apagar enchufe de conexión

1. Presionar el botón preestablecido OFF (9), (por ejemplo A) para apagar el enchufe de conexión (1) o (3).


La luz funcional del emisor manual (8) se enciende al presionar el teclado. La luz funcional (2) en el enchufe de conexión IP 20 se apaga.




LIMPIEZA

 **Tenga en cuenta: ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Antes de limpiar el dispositivo desconéctelo del suministro de energía.

 **Tenga en cuenta: ¡Riesgo de descarga eléctrica!**
Asegúrese de que no entre líquido en el dispositivo.

La entrada de líquido puede provocar un cortocircuito.

 **Tenga en cuenta: Peligro por el contacto con agentes de limpieza agresivos.**

No utilice productos agresivos o abrasivos para la limpieza.


Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo y un detergente suave.

Antes del siguiente uso asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco.

MANTENIMIENTO

Verifique periódicamente el estado de la batería.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de funcionamiento	230 V ~ 50 Hz
Tensión de conexión	230 V ~ 4,35 A
Capacidad de tensión del enchufe de conexión	máx. 1000 W
Alcance de la señal inalámbrica	máx. 25 m
Banda de frecuencia	433,05 MHz - 434,79 MHz
Frecuencia de funcionamiento	433,92 MHz
Rendimiento de transmisión máx.	≤5 dBm
Temperatura ambiente	0 ° a 35 °C
Temperatura de almacenamiento	- 40 ° a 70 °C
Batería de	12 voltios, Tipo A 23
Protección	2 x IP 20, 1 x IP 44
Conformidad	

**Declaración de conformidad**

Mediante el presente escrito, la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico RCS 2044 N corresponde a lo estipulado en la directiva 2014/53/UE y 2011/65 /UE (RoHS II).

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3

D-72074 Tübingen

Para más información, recomendamos las secciones de Servicio / FAQ's de nuestro sitio web

www.brennenstuhl.com





HU RCS 2044 N Comfort távkapcsoló készlet kezelési utasítása

BIZTONSÁG

Rendeltetészerű használat

A készülékek távkapcsoló készletben kaphatók, magánhasználatra. Nem alkalmasak ipari használatra. A távkapcsoló készlet lámpák és elektromos készülékek be- és kikapcsolására szolgál. Az IP 20 védettségű kapcsoló dugalj csak beltéri használatra alkalmasak. Az IP 44 védettségű kapcsoló dugalj (lecsapható fedéllel) kültéri használatra is alkalmas.

A készülékeket csak egyenként szabad üzemeltetni. Tilos több dugaljat egymásba csatlakoztatni. Minden ilyen további alkalmazás nem rendeltetészerű használatnak minősül.

A nem rendeltetészerű használatból keletkező károkért a gyártómű nem vállal felelősséget.

Kezelési utasítás

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a teljes kezelési utasítást. Őrizze meg a kezelési utasítást. Ha továbbadja a készüléket, adja vele együtt a kezelési utasítást is.

Alapvető biztonsági figyelmeztetések

- Gyermek nem képesek felismerni azokat a veszélyeket, amelyek elektromos készülékek szakszerűtlen kezelése közben keletkezhetnek. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket.
- Fulladásveszély! A csomagoló-anyagot ne hagyja mindenféle heverni. A gyermekek a kisalkatrészeket lenyelhetik és tőlük megfulladhatnak.
- A kapcsoló dugaljakat csak szokványos védőérintkezős dugaljba csatlakoztassa, 220 - 240 V, 50 Hz áramnemre.
- A kapcsoló dugaljakat ne csatlakoztassa hosszabbító kábelhez.
- A kapcsoló dugaljakhoz csak a megadott teljesítményhatárokron belüli fogyasztókat csatlakoztasson.
- Ne csatlakoztasson olyan fogyasztókat, amelyek felügyelet nélkül bekapcsolva tüzet (pl. vasaló) vagy egyéb károkat okozhatnak.





Kezelési utasítás

RCS 2044 N Comfort



- Ne csatlakoztasson olyan fogyasztókat, amelyek motorja segédfázis-indítókondenzátort vagy kondenzátoros fázisjavítást igényel (pl. hűtőszekrény).
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóaljzatot a csatlakoztatott termék közelében helyezze el, és ahhoz könnyen hozzáférhető legyen. Ne üzemeltesse a terméket letakarva.
- A készülékeket rendszeresen ellenőrizze károsodásra. A sérült alkatrészeket ne cserélje. Forduljon a gyártóműhöz vagy selejtezze a készülékeket környezetbarát módon.
- Ne nyúljon a készülékekhez nedves kézzel.
- A kapcsoló dugaljkat feszültségmentesítésére válassza le a kapcsoló dugaljkat a hálózatról.

Elemeket különös gondossággal kezeljen.

- Robbanásveszély! Ne kíséreljen meg feltölteni nem tölthető elemeket.
- A lemerült elemeket vegye ki az elemtartóból, és ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
- Elemeket nem dobjon tűzbe és ne tegyen ki magas hőmérsékletnek.
- Az elemeket ne nyissa fel, és ne zárja rövidre.
- Az elemekből kifolyó sav ingerelheti a bőrt. A folyadékot, ha érintkezésbe került vele, bő vízzel kell lemosni. Ha a folyadék szembe jutott, a szemét ne dörzsölje, hanem azonnal mossa ki bő vízben, és feltétlenül forduljon orvoshoz.
- Ha nem használja az elemeket, vegye ki az elemtartóból, hogy felesleges lemerülésüket elkerülje.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítson!

■ Elektromos készülékeket tilos a háziszemétbe dobni. Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EK Európai Irányelv szerint az elhasznált elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és át kell adni környezetbarát újrafelhasználásra. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításáról tájékozódjon a helyi vagy városi közigazgatási szerveknél.



Környezeti károk az elemek helytelen ártalmatlanításánál!

Az elemeket tilos a háziszemétbe dobni. Mérgező



nehézfémeket tartalmazhatnak, és ártalmatlanításuk a veszélyes hulladéokra vonatkozó szabályok szerint történik. Ezért az elhasznált elemeket adja le a kommunális begyűjtőhelyen.

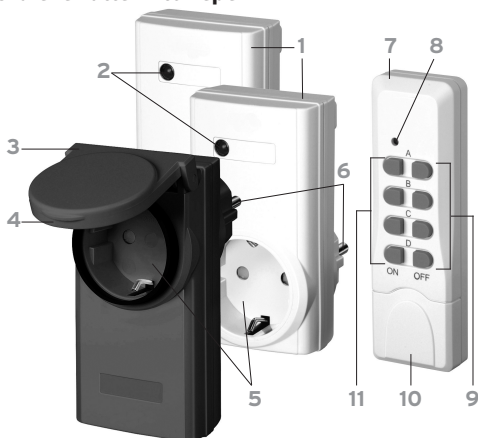
KÉSZÜLÉKEK

Szállítási terjedelem

A szállítási terjedelem az alábbiakat foglalja magában:

- két IP 20 védettségű kapcsoló dugaljat (fehér)
- egy IP 44 védettségű kapcsoló dugaljat (fekete)
- egy távirányítót, benne A23 elemmel

A készülékek áttekintő képe



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 IP 20 védettségű kapcsoló dugaljak | 7 Távirányító |
| 2 Működésjelző lámpák | 8 Távirányító működésjelző lámpa |
| 3 IP 44 védettségű kapcsoló dugalj | 9 KI-nyomógombok (A,B,C,D) |
| 4 IP 44 védettségű lecsapható fedél | 10 Elemtartó fedél |
| 5 Védőérintkezős dugaljak gyermekvédelemmel | 11 BE-nyomógombok (A,B,C,D) |
| 6 Védőérintkezős dugasz | 12 DIP-kapcsoló |
| | 13 Elemtartó |



Kezelési utasítás

RCS 2044 N Comfort



Készülékek előkészítése

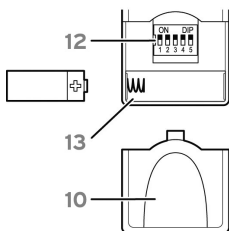
A készülék használatba vétele előtt

- helyezze be az elemet,
- szinkronizálja a rendszerkódot a távirányító és a kapcsoló dugaljak között, és
- a távirányító egyes BE/KI nyomógombpárjait rendelje hozzá 1-1 kapcsoló dugaljhoz.

Figyelmeztetés: A kapcsoló dugaljakat mindig közvetlenül dugaszolja be a fali dugaszolóaljzatba. Az IP 44 védettségű kapcsoló dugaljat (fekete) csak a készülék címkéjén feltüntetett irányban szabad csatlakoztatni a fali dugaszolóaljzatba, hogy ezzel biztosítsa a freccsenő víz elleni védettséget (a nyílnek ↑ felfelé kell mutatnia).

Elem behelyezése a távirányítóba

Vigyázat! Ügyeljen az elem helyes polaritására. A hibásan behelyezett elem anyagi károkat okozhat.



1. Nyissa ki az elemtartó (13) fedelét (10).
2. Helyezze be az elemet az ábrán látható módon.
3. Csukja be az elemtartót (13).
4. A távirányítón (7) nyomjon meg egy tetszőleges gombot. Kigyullad a működésjelző lámpa (8), ahányszor megnyom egy gombot. Ha a gomb megnyomására a működésjelző lámpa (8) nem gyullad ki, a készülék nem kap energiát az elemtől. Ellenőrizze, hogy helyesen rakta-e be az elemet.

Rendszerkód szinkronizálása

A készülék első használata előtt a rendszerkódot szinkronizálni kell, hogy az összes kapcsoló dugalj reagáljon a távirányító rádiójelére. Ehhez mindegyik kapcsoló dugalj részére hozzá



kell rendelni a távirányító egyik nyomógombpárjának az egyik frekvenciáját, hogy minden kapcsoló dugaljat egyenként lehessen kezelni.

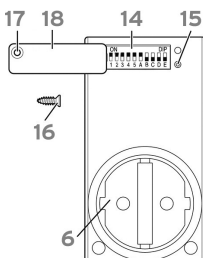
Állítsa el a DIP-kapcsolót egy alkalmas tárggyal, pl. egy kis csavarhúzóval, mellyel a DIP-kapcsolót fel vagy le tolja el.

Rendszerkód beállítása a távirányítón

1. Nyissa ki az elemtartó (13) fedelét (10).
2. Az 1-5 DIP-kapcsolókkal (12) állítson be egy tetszőleges rendszerkódot.
3. Csukja be az elemtartót (13).

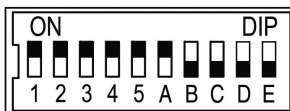


Rendszerkód beállítása a kapcsoló dugaljon



Kapcsoló dugalj hátoldala

1. A kapcsoló dugalj hátoldalán a (18) fedélből csavarozza ki a (16) csavart egy megfelelő kereszt-csavarhúzóval.
2. A fedelet (18) kissé emelje meg a csavar furata (17) fölött, és húzza ki.
3. Az 1-5 DIP-kapcsolókkal (14) állítsa be ugyanazt a rendszerkódot, mint a távirányítón.



Kapcsoló dugalj hozzárendelése a távirányító egyik kezelőgombjához (A, B, C vagy D)

1. Az A-D DIP-kapcsolókkal (14) állítsa be a távirányító egyik kezelőgombját:

i Az E-jelű DIP-kapcsoló nincs beültetve.

Távirányító kezelőgomb	DIP-kapcsoló a kapcsoló dugaljon				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. A fedelet (18) hajtsa befelé és zárja be.

3. A (16) csavart dugja át a csavarfuraton (17), helyezze a menetre (15), és húzza szorosra.

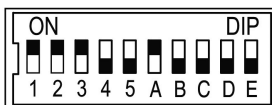
Példa

Állítsa be a távirányítón a 123 rendszerkódot.



Állítsa be az összes kapcsoló dugaljon a 123 rendszerkódot. Ezen kívül állítson be egy kezelőgombot is. Az ábrán az A-jelű billentyűpárt állítottuk be az A-jelű DIP-kapcsolóhoz:





Készülék csatlakoztatása

A távirányító rádiójelének a hatótávolsága max. 25 m és függ az építési adottságtól.

- i** A hatótávolságot az építészeti (pl. vasbeton), elektromos (pl. elektromos vezeték) vagy elektromágneses (pl. telefon) adottságok csökkenthetik. Szükség esetén távolítsa el a zavarforrást, vagy tartson megfelelő távolságot a zavarforrástól.

A kapcsoló dugalj csatlakoztatása

- dugaszolja be a kapcsoló dugaljat egy fali dugaszolóaljzatba. (Ügyeljen a fekete IP 44 védettségű dugasz irányának betartására!)

A távirányító üzembesz állapotba helyezése

- helyezze be az elemet az elemtartóba (13).

KEZELÉS

Kapcsolja be a kapcsoló dugaljat

1. A kapcsoló dugaljat (1) ill. (3) dugaszolja be egy-egy falicsatlakozóba.
2. A kapcsolni kívánt készüléket csatlakoztassa a védőérintkezős falicsatlakozóba (5).
3. Nyomja meg az előre beállított BE kapcsológombot (11), (pl. az A-t) a kapcsoló dugalj (1) ill. (3) bekapcsolásához. A távirányító működésjelző lámpája (8) felvillan a gomb minden egyes megnyomására. Az IP 20 védettségű kapcsoló dugalj működésjelző lámpája (2) világít.

Kapcsoló dugalj kikapcsolása

1. Nyomja meg az előre beállított KI kapcsológombot (9), (pl. az A-t) a kapcsoló dugalj (1) ill. (3) kikapcsolásához. A távirányító működésjelző lámpája (8) felvillan a gomb

**Kezelési utasítás****RCS 2044 N Comfort**

minden egyes megnyomására. Az IP 20 védetségű kapcsoló dugalj működésjelző lámpája (2) kialszik.

TISZTÍTÁS**Vigyázat, áramütésveszély!**

Tisztítás előtt a készüléket húzza ki a hálózati csatlakozóból.

**Vigyázat, áramütésveszély!**

Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne jusson folyadék. A behatoló folyadék rövidzárlatot okozhat.

**Vigyázat! Agresszív tisztítószerrel okozott veszély.**

A tisztításhoz sohasem használjon agresszív vagy dörzsölő hatású tisztítószereket. A készüléket enyhén nedves, puha ruhával és lágy tisztítószerekkel tisztítsa.

A következő használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen megszáradt-e.

**KARBANTARTÁS**

Rendszeres időközönként ellenőrizze az elemet, hogy nem sérült-e meg.

**MŰSZAKI ADATOK**

Üzemi feszültség	230 V ~ 50 Hz
Kapcsolási feszültség	230 V ~ 4,35 A
Egy kapcsoló dugalj kapcsolási teljesítménye	max. 1000 W
Rádiójel hatótávolsága	max. 25 m
Frekvenciasáv	433,05 MHz - 434,79 MHz
Üzemi frekvencia	433,92 MHz
Maximális jelküldési teljesítmény	≤5 dBm
Környezeti hőmérséklet	0°- 35°C
Tárolási hőmérséklet	- 40°- 70°C
Elem	12 Volt, A 23 típus
Védelem szintje	2 db IP 20, 1 db IP 44
EK-megfelelőség	CE



**Megfelelőségi nyilatkozat**

A Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG cég nevében ezúton nyilatkozunk, hogy az RCS 2044 N rádióberendezéstípus megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU (RoHS II) szabványok követelményeinek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Gyártómű

Hugo Brennenstuhl Kft. és tsa. BT

Seestraße 1-3

D-72074 Tübingen

További információkért forduljon a www.brennenstuhl.com honlapunkon található szerviz osztályunkhoz / GYIK rovathoz





TR

Kullanma kılavuzu

Telsiz şalter-seti

RCS 2044 N Comfort

GÜVENLİK

Amaca yönelik kullanım

Cihazlar telsiz şalter-seti olarak özel kullanıma yönelik tasarlanmıştır. Ticari kullanıma uygun değildir. Telsiz şalter-seti lamba ve elektrikli cihazların açılıp kapatılmasını sağlamaktadır. IP 20 şalter prizi sadece kapalı alan kullanımına uygundur. IP 44 şalter prizi (kapaklı) dış mekan kullanımına uygundur.

Cihazlar sadece tek tek çalıştırılabilir. Birçok şalter prizini arka arkaya takmayın. Diğer her türlü kullanım amacın dışında olarak kabul edilir. Amaca uygun olmayan kullanımlardan meydana gelen hasarlardan üretici mesul değildir.

Kullanma talimatı

Kullanma talimatını cihazı kullanmadan önce ayrıntılı bir şekilde okuyun. Kullanma talimatını saklayınız. Şayet cihazı devrederseniz, kullanma talimatını da birlikte verin.

Temel güvenlik uyarıları

- Elektrik cihazların yanlış kullanımlarından dolayı oluşacak tehlikeleri çocuklar farkedemez. Bu nedenle çocukları asla kontrolsüz elektrikli cihazları kullandırmayın.
- Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini dikkatsizce etrafta bırakmayın. Çocuklar küçük parçaları yutabilir ve boğulabilirler.
- Şalter prizlerini sadece sıradan 220 – 240 V ve 50 Hz topraklı prizlere takın.
- Şalter prizlerini uzatma kablolarına takmayın.
- Sadece belirtilen şalter prizi performans sınırları dahilinde tüketiciler bağlayın.
- Kontrolsüz açılmadan dolayı yangın (örneğin ütü) ya da başka zararlar verebilecek tüketicileri bağlamayın.
- Motor kondansatöre (örneğin buz dolabı) ihtiyacı olan olan tüketicileri bağlamayın.





- Prizin bağlı ürünün yakınında yerleştirilmiş, kolay erişilebilir ve ürünün nesnelere tarafından kapatılmış halde çalıştırılmamasını garanti altına alın.
- Cihazları düzenli olarak hasarlar konusunda kontrol edin. Hasarlı parçaları değiştirin. Üreticiye danışın ya da cihazı çevreye uygun olarak tasnif edin.
- Cihaza ıslak ellerle dokunmayın.
- Şalter prizini elektriksiz hale getirmek için, şalter prizini elektrik ağından ayırın.


Pillere özel bir dikkat ile yaklaşılmalıdır.

- Patlama tehlikesi! Tekrar dolumu yapılamayan pilleri doldurmaya çalışmayın.
- Pil biter bitmez, yuvasından çıkarılmalı ve çevreye uygun bir şekilde tasnif edilmeli.
- Pilleri ateşe atmayın ya da yüksek derecelere maruz bırakmayın.
- Pilleri açmayın ya da kısa devre yapmayın.
- Pilden çıkan pil asidi, cilt üzerinde reaksiyonlara neden olabilir. Temas halinde sıvıyı bol su ile yıkayın. Sıvı gözle geldiğinde, gözleri ovuşturmayın hemen bol su ile yıkayın ve derhal doktora müracaat edin.
- Pili kullanmadığınız zamanlarda gereksiz tüketimi engellemek için yuvasından çıkarın.

TASFİYE

Elektrikli cihazları çevreye uygun bir şekilde tasnif edin!

— Elektrikli cihazlar ev çöpüne atmayın. Elektrik – elektronik eski cihazlarla ilgili Avrupa normları 2012/19/EC gereğince, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrıştırılarak saklanmalı ve çevreye uygun geri dönüşümü sağlanmalıdır. Cihazın tasfiyesi ile ilgili imkanlar için belediye yönetimlerine başvurabilirsiniz.

 **Pillerin yanlış tasfiyesinden dolayı çevreye zararı!**
Piller ev çöpüne atılmaz. İçeriğinde zehirli ağır metaller içerebilirler bu nedenle kullanılmış olan piller yerel toplama merkezlerine götürülmelidir.





CİHAZLAR

Gönderi kapsamı

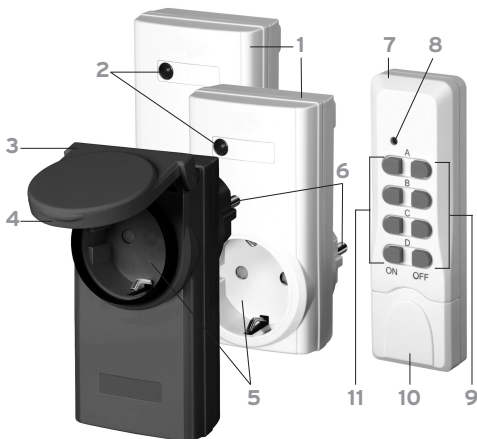
Gönderi kapsamının içeriği:

İki adet Şalter prizi IP 20 (beyaz)

Bir adet Şalter prizi IP 44 (siyah)

Bir adet 4-Kanal uzaktan kumanda, pilli A23

Cihaz genel görünüşü



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Şalter prizleri IP 20 | 8 | Uzaktan kumandanın fonksiyon ışığı |
| 2 | Fonksiyon ışıkları | 9 | OFF butonu (A,B,C,D) |
| 3 | Şalter prizi IP 44 | 10 | Pil bölmesi kapağı |
| 4 | Kapak IP 44 | 11 | ON butonu (A,B,C,D) |
| 5 | Çocuk güvenli topraklı prizler | 12 | DIP-şalteri |
| 6 | Topraklı fiş | 13 | Pil bölmesi |
| 7 | Uzaktan kumanda | | |



Cihazların hazırlanması

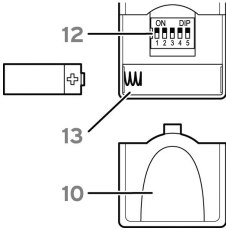
Cihazları kullanmadan önce,

- pili takmalısınız,
- uzaktan kumanda ve şalter prizleri arasındaki sistem kodunu senkronize etmelisiniz ve
- uzaktan kumandanın bir bir şalter prizine yönlendirmelisiniz.

Uyarı: Şalter prizleri direkt duvardaki prize takılmalıdır. IP 44 şalter prizi cihaz etiketi üzerinde belirtilen yönde duvar prize takılmalı, böylece sıçrama su koruması garanti edilmiş olur (ok işareti ↑ yukarı bakmalı).

Pilin uzaktan kumandaya takılması

Dikkat! Pilin doğru kutuplanmasına dikkat edin. Yanlış takılmış olan pil, hasarlara neden olabilir.



1. Pil bölmesinin (13) kapağını (10) açın.
2. Pili resimde gösterildiği gibi takın.
3. Pil bölmesini (13) kapatın.
4. Uzaktan kumandanın (7) herhangi bir düğmesine basın.
Düğmeye basıldığında fonksiyon ışığı (8) yanar.
Basarken fonksiyon ışığı (8) yanmaz ise, pilden cihaza enerji gitmemektedir. Pili doğru taktığınızdan emin olun.

Sistem kodunun senkronize edilmesi

Cihazın ilk kullanımından önce, tüm şalter prizleri uzaktan kumandanın telsiz sinyaline reaksiyon göstermesi için, sistem kodu senkronize edilmesi gerekmektedir. Bunun için her şalter prizine uzaktan kumandanın bir tuş çiftinin frekansı tayin edilmeli, böylece her bir şalter prizi tek tek kumanda edilebilir. DIP - şalterini uygun bir alet, örneğin küçük bir tornavida ile



Kullanma kılavuzu

RCS 2044 N Comfort



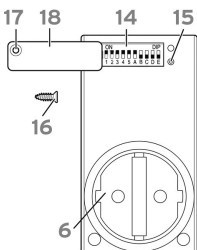
ayarlayın, bunun için DIP-şalterini yukarı ya da aşağıya doğru kaydırın.

Uzaktan kumandadaki sistem kodunun ayarlanması

1. Pil bölmesinin (10) kapağını (13) açın.
2. DIP şalteri ile (12) 1 ila 5 arası istenen sistem kodunu ayarlayın.
3. Pil bölmesini (13) kapatın.

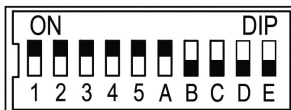


Şalter prizindeki sistem kodunun ayarlanması



Şalter prizinin arka yüzü

1. Anahtarlı priz arkasında bulunan kapağın (18) vidasını (16) uygun bir yıldız tornavida ile sökün.
2. Vida girişindeki (17) kapağı (18) hafifçe kaldırın ve dışa doğru çevirin.
3. DIP şalterleri ile (14) 1 ila 5 arası uzaktan kumandadaki ile aynı olan sistem kodunu ayarlayın.



Şalter prizini uzaktan kumandadaki bir kumanda tuşuna tayin edin (A, B, C ya da D)



1. DIP şalterleri ile (14) A ila D arası uzaktan kumandanın kumanda tuşunun ayarlanması:

i DIP şalteri dolu değil.

Uzaktan kumanda Kumanda tuşu	DIP-Şalteri şalter prizi				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Kapağı (18) içe doğru çevirin ve kapatın.
3. Vidayı (16) vida girişinden (17) gövdeye (15) yerleştirin ve vidalayın.

Örnek

Uzaktan kumanda da sistem kodu 123 ayarlayın.



Tüm şalter prizlerinde sistem kodu 123 ayarlayın. Ayrıca bir kumanda tuşu ayarlayın. Resimde A tuş çifti DIP şalteri A ile ayarlanmıştır:



Cihazın bağlanması

Uzaktan kumandanın telsiz sinyal menzili maksimum 25 metre olup, yapısal imkanlara bağlıdır.



- i** Menzil mesafesi yapısal (örneğin çelik beton), elektriksel (örneğin elektrik hatları) ya da elektromanyetik (örneğin telefon) nedenlere bağlı olarak kesintiye uğrayabilir. Gerekirse bu arıza kaynaklarını uzaklaştırın ya da arıza kaynaklarına uygun mesafeyi koruyun.

Şalter prizlerini bağlamak için

- şalter prizlerini duvar prizlerine bağlayın. (siyah IP 44 fişinin yönüne dikkat edin!)

Uzaktan kumandayı fonksiyonel hale getirmek için

- pilleri pil bölmesine (13) yerleştirin.

KULLANIM

Şalter prizlerinin açılması

1. Şalter prizini (1) ya da (3) bir duvar prizine takın.
2. Bununla birlikte çalışan cihazı topraklı prize (5) takın.
3. Önceden ayarlanmış olan ON butonunu (11), (örnekleme A) basın, böylece şalter prizi (1) ya da (3) çalışacaktır.

Uzaktan kumandanın (8) fonksiyon ışığı her butona basıldığına yanar. IP 20 şalter prizinin fonksiyon ışığı (2) yanıyor.

Şalter prizlerinin kapatılması

1. Önceden ayarlanmış olan OFF butonunu (9), (örnekleme A) basın, böylece şalter prizi (1) ya da (3) kapanacaktır.
- Uzaktan kumandanın (8) fonksiyon ışığı her butona basıldığına yanar. IP 20 şalter prizinin fonksiyon ışığı (2) söner.

TEMİZLEME



Dikkat! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike.

Cihazı temizlemeden önce elektrik ağından ayırın.



Dikkat! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike.

Cihazın içerisinde su girmemesine dikkat edin. Cihaza giren su kısa devreye neden olabilir.



Dikkat! Agresif temizlik maddeleri nedeniyle tehlike.

Temizlik için asla agresif ya da çizen temizlik maddeleri kullanmayın. Cihazı yumuşak, nemli ve narin bir bez ile silin. Bir sonraki kullanımdan önce cihazın tamamen kurduğundan emin olun.





BAKIM

Pilleri düzenli aralıklarla hasar konusunda kontrol edin.

TEKNİK BİLGİLER

İşletme gerilimi	230 V ~ 50 Hz
Şalter gerilimi	230 V ~ 4,35 A
Şalter performansı şalter prizi	mak.1000 W
Telsiz sinyal menzili	mak. 25 m
Frekans bandı	433,05 MHz - 434,79 MHz
Çalışma frekansı	433,92 MHz
Maksimum verici gücü	≤5 dBm
Çevrenin derecesi	0 ° bis 35 °C
Saklama derecesi	- 40 ° bis 70 °C
Pil	12 Volt, Typ A 23
Güvenlik türü	2 x IP 20, 1 x IP 44
EG-konform	

Uygunluk deklarasyonu

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG şirketi olarak, RCS 2044 N Telsiz Ekipmanı Tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU (RoHS II) Yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanının komple metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Üretici

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Daha fazla bilgi için web sayfamız www.brennenstuhl.com'da Service/FAQ ziyaret etmenizi tavsiye ederiz.





FI Kauko-ohjattavan pistorasiasetin RCS 2044 N Comfort käyttöohje

TURVALLISUUS

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitteet on suunniteltu käytettäväksi radiopistorasiana yksityiskäytössä. Ne eivät sovellu ammattikäyttöön. Radiopistorasiaa käytetään lampujen ja sähkölaitteiden päälle ja pois päältä kytkemiseen. IP20-luokan kytkinpistorasiat sopivat käytettäväksi vain suljetuissa tiloissa. IP44-luokan kytkinpistorasia (läppäkannellinen) soveltuu ulkokäyttöön.

Laitteita saa käyttää vain yksittäin. Älä kytke useampia kytkinpistorasioita peräkkäin. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi. Valmistaja ei ota vastuuta määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista.

Käyttöohje

Lue tämä käyttöohje kokonaan läpi, ennen kuin ryhdyt käyttämään laitteita. Säilytä käyttöohje. Jos luovutat laitteet eteenpäin, anna myös käyttöohje mukaan.

Perusturvallisuusohjeet

- Lapset eivät tunnista vaaroja, jotka saattavat aiheutua sähkölaitteiden epäasianmukaisesta käytöstä. Älä milloinkaan anna lasten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.
- Tukehtumisvaara! Älä jätä pakkausmateriaaleja hujan hajan. Lapset voivat niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.
- Kytke kytkinpistorasiat ainoastaan tavallisiin suojapistorasioihin, joista saatava vaihtojännite on 220-240 V ja 50 Hz.
- Älä liitä jatkojohtoja kytkinpistorasioihin.
- Liitä ainoastaan kuluttajalaitteita, jotka ovat määriteltyjen suorituskykyjen rajoissa.
- Älä liitä kuluttajalaitteita, joiden valvottoman päällekytkentä voi aiheuttaa tulipaloja (esim. silitysrauta) tai muita vahinkoja.
- Älä liitä kuluttajalaitteita, jotka vaativat moottorin kondensaattorin (esim. jääkaappi).





- Varmistakaa, että pistorasia on asennettu kytketyn tuotteen läheisyydessä, on helposti saavutettavissa eikä tuotetta käytetä peitettynä.
- Tarkasta laitteet säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä vaihda vaurioituneita osia. Käänny valmistajan puoleen tai hävitä laitteet ympäristöystävällisesti.
- Älä koske laitteisiin märin käsin.
- Kytkinpistorasian jännite katkaistaan irrottamalla pistorasia sähköverkosta.

Akkuja tulee käsitellä erityisen varovasti.

- Räjähdyksvaara! Älä yritä ladata akkua, jota ei voi ladata uudelleen.
- Kun akku on kulunut loppuun, poista se akkulokerosta ja hävitä ympäristöystävällisesti.
- Älä heitä akkuja tuleen tai altista niitä korkeille lämpötiloille.
- Älä avaa tai oikosulje akkuja.
- Akusta vuotava akkuhappo voi ärsyttää ihoa. Jos akkuhappoa joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos akkuhappoa joutuu silmiin, älä hankaa silmiä vaan huuhtelee heti perusteellisesti vedellä ja hakeudu viipymättä lääkäriin.
- Kun akkua ei käytetä, ota se pois. Näin vältetään akun tarpeeton purkautuminen.



HÄVITTÄMINEN



Hävitä sähkölaitteet ympäristöä säästävästi!

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan Euroopan direktiivin 2012/19/EY mukaan loppuun käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen uusiokäyttöä varten. Pyydä paikkakuntasi tai kaupunkisi virastosta tietoja käytöstä poistetun laitteen hävitysmahdollisuuksista.



Akkujen vääränlainen hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Niissä voi olla myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajätteisiin. Toimita loppuun kuluneet akut keräyspisteeseen.



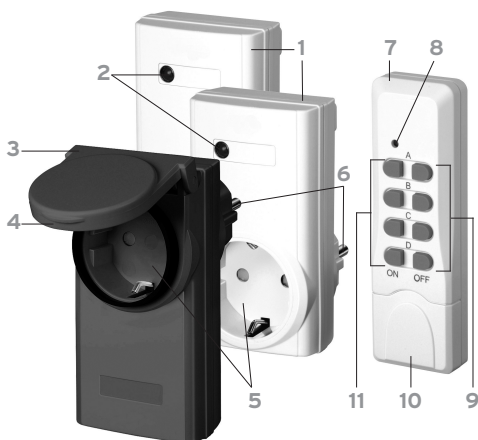
LAITTEET

Toimituksen sisältö

Toimitukseen sisältyvät

- kaksi kytkinpistorasiaa IP20 (valkoinen)
- kytkinpistorasia IP44 (musta)
- kaukosäädin, jossa on akku A23.

Laitteen osat



- 1 Kytkinpistorasiat IP20
- 2 Toimintavalot
- 3 Kytkinpistorasia IP44
- 4 Suojäkansi IP44
- 5 Lapsilukolliset suojapistorasiat
- 6 Suojapistoke
- 7 Kaukosäädin

- 8 Kaukosäätimen toimintavalo
- 9 Painikkeet OFF (A, B, C, D)
- 10 Akkulokeron kansi
- 11 Painikkeet ON (A, B, C, D)
- 12 DIP-kytkin
- 13 Akkulokero

Laitteiden valmistelu

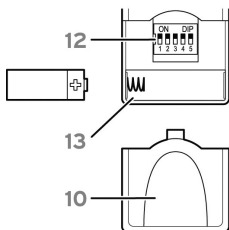
Ennen kuin voit käyttää laitetta, sinun on

- asennettava akku
- synkronoitava järjestelmäkoodi kaukosäätimen ja kytkinpistorasioiden välillä
- osoittaa kaukosäätimen ON/OFF-painikepari yhdelle kytkinpistorasialle.

Huomautus: Kytke kytkinpistorasiat aina suoraan seinäpistorasiaan. IP44-luokan pistorasian (musta) saa kytkeä seinäpistorasiaan vain laitteen etiketissä osoitettuun suuntaan, jotta roiskevesisuojaus säilyy vahingoittumattomana (nuolen ↑ on osoitettava ylöspäin).

Akun asettaminen kaukosäätimeen

Huomio! Ota akun napaisuus huomioon. Väärin asennettu akku voi aiheuttaa esinevahinkoja.



1. Avaa akkulokeron (13) kansi (10).
2. Laita akku paikoilleen kuvan osoittamalla tavalla.
3. Sulje akkulokero (13).
4. Paina jotakin kaukosäätimen (7) painiketta. Toimintavalo (8) palaa, kun painiketta painetaan.

Jos se ei pala, laite ei saa akusta energiaa. Tarkista, oletko asettanut akun oikein.

Järjestelmäkoodin synkronointi

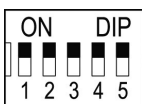
Ennen kuin laitteita käytetään ensimmäistä kertaa, on järjestelmäkoodi synkronoitava, jotta kaikki kytkinpistorasiat reagoivat kaukosäätimen radiosignaaliin. Sitä varten on jokaiselle pistorasialle osoitettava kaukosäätimen painikeparin taajuus, jotta jokaista pistorasiaa voi käyttää

erikseen.

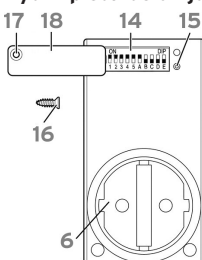
Säädä DIP-kytkin jollakin sopivalla esineellä (esimerkiksi pienellä ruuvitaltalla) siten, että työnnät DIP-kytkintä joko ylös tai alas.

Kaukosäätimen järjestelmäkoodin asetus

1. Avaa akkulokeron (13) kansi (10).
2. Aseta DIP-kytkimillä (12) 1-5 haluamasi järjestelmäkoodi.
3. Sulje akkulokero (13).



Kytkinpistorasian järjestelmäkoodin asetus



Kytkinpistorasian kääntöpuoli

1. Kierrä suojuksen (18) ruuvi (16) ulos kytkinpistorasian kääntöpuolelta sopivalla istikantaruuvitaltalla.
2. Nosta suojusta (18) hieman ruuviaukon (17) yläpuolelta ja käännä ulospäin.
3. Aseta DIP-kytkimillä (14) 1-5 sama järjestelmäkoodi kuin asetit kaukosäätimeen.



Kytkinpistorasian osoittaminen kaukosäätimen käyttöpainikkeelle (A, B, C tai D)

1. Säädä kaukosäätimen käyttöpainike DIP-kytkimillä (14) A-D.

i DIP-kytkin E ei ole käytössä.

Kaukosäätimen painike	Kytkinpistorasian DIP-kytkin				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Käännä suojus (18) sisäänpäin ja sulje.

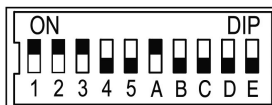
3. Asenna ruuvi (16) ruuviaukon (17) läpi kierteeseen (15) ja kiristä.

Esimerkki

Aseta kaukosäätimessä järjestelmäkoodi 123.



Aseta kaikkiin kytkinpistorasioihin järjestelmäkoodi 123. Aseta sen lisäksi käyttöpainike. Kuvassa on painikepari A asetettu DIP-kytkimellä.



Laitteiden liittäminen

Kaukosäätimen radiosignaalin kantama on korkeintaan 25 m ja vaihtelee rakenteellisten olosuhteiden mukaan.



Kantamaa voivat häiritä rakenteelliset (esim. teräsbetoni), sähköiset (esim. sähköjohto) tai sähkömagneettiset (esim. puhelin) olosuhteet. Poista häiriolähde tarvittaessa tai pidä tarpeellinen etäisyys häiriolähteeseen.

Kytkinpistorasioiden kytkentä

- Kytke kytkinpistorasiat seinäpistorasiaan. (Huomioi suunta mustan IP44-luokan pistokkeen yhteydessä!)

Kaukosäätimen saattaminen toimintakuntoon

- Aseta akku paikalleen akkulokeroon (13).

KÄYTTÖ

Kytkinpistorasian päällekytkentä

1. Kytke kytkinpistorasia (1) tai (3) seinäpistorasiaan.
2. Liitä kytkettävä laite suojapistorasiaan (5).
3. Kytke kytkinpistorasia (1) tai (3) päälle painamalla esiasetettua painiketta ON (11), (esimerkiksi A).

Kaukosäätimen (8) toimintavalo syttyy jokaisella painikkeen painalluksella. IP20-luokan kytkinpistorasian toimintavalo (2) palaa.

Kytkinpistorasian kytkeminen pois päältä

1. Kytke kytkinpistorasia (1) tai (3) pois päältä painamalla esiasetettua painiketta OFF (9), (esimerkiksi A).

Kaukosäätimen (8) toimintavalo syttyy jokaisella painikkeen painalluksella. IP20-luokan kytkinpistorasian toimintavalo (2) sammuu.

PUHDISTUS



Huomio! Sähköiskuvaara

Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista.



Huomio! Sähköiskuvaara

Varo, ettei laitteen sisään pääse nestettä. Sisään roiskunut neste voi aiheuttaa oikosulun.



Huomio! Syövyttävien puhdistusaineiden aiheuttama vaara

Älä käytä puhdistukseen syövyttäviä tai hankaavia puhdistus-



aineita. Puhdista laite pehmeällä, hieman kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
Varmista ennen seuraavaa käyttöä, että laite on täysin kuiva.

HUOLTO

Tarkista akku säännöllisin välein vaurioiden varalta.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite	230 V ~ 50 Hz
KytKentäjännite	230 V ~ 4,35 A
Kytkinpistorasian kytKentäteho	maks. 1000 W
Radiosignaalin kantama	maks. 25 m
Taajuuskaista	433,05 MHz - 434,79 MHz
Toimintataajuuden	433,92 MHz
Maks. lähetystehon	≤5 dBm
Ympäristön lämpötila	0-35 °C
Varastointilämpötila	-40 °C:een 70 °C:seen
Akku	12 volttia, tyyppi A 23
Suojausluokka	2 x IP20, 1 x IP44
EU-yhteensopiva	CE

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, vakuutamme täten, että radiolaitetyyppi RCS 2044 N vastaa direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU (RoHS II) vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Valmistaja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Kun haluat lisätietoja, vieraile kotisivullamme osoitteessa www.brennenstuhl.com ja aloita kohdasta Palvelu/Eniten kysytyt kysymykset.



GR Οδηγίες χρήσης του Σετ τηλεχειριζόμενων πριζών RCS 2044 N Comfort

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ορθή χρήση

Οι συσκευές έχουν κατασκευαστεί για οικιακή χρήση ως τηλεχειριζόμενες πρίζες. Δεν είναι κατάλληλες για επαγγελματική χρήση. Το σετ τηλεχειριζόμενων πριζών προβλέπεται για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικών και ηλεκτρικών συσκευών. Οι τηλεχειριζόμενες πρίζες IP 20 ενδείκνυνται μόνο για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Η τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 44 (με ανακλινόμενο καπάκι) είναι κατάλληλη για τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

Επιτρέπεται μόνο η μεμονωμένη χρήση των συσκευών. Μην συνδέετε στη σειρά περισσότερες πρίζες. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη. Για βλάβες που προκαλούνται λόγω λανθασμένης χρήσης ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Οδηγίες χρήσης

Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τις συσκευές. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που παραδώσετε τις συσκευές σε τρίτους θα πρέπει αυτές να συνοδεύονται από τις οδηγίες χρήσης.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Τα παιδιά δεν αναγνωρίζουν τους κινδύνους που προκύπτουν από τη λανθασμένη χρήση των ηλεκτρικών συσκευών. Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν ανεπιτήρητα τις ηλεκτρικές συσκευές.
- Κίνδυνος ασφυξίας! Μην αφήνετε εκτεθειμένα τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά κομμάτια και να πάθουν ασφυξία.
- Τοποθετήστε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες μόνο σε οικιακές πρίζες ασφαλείας με εναλλασσόμενη τάση 220 - 240 V και 50 Hz.
- Μην τοποθετείτε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες σε καλώδιο επέκτασης.





- Τοποθετήστε στις τηλεχειριζόμενες πρίζες μόνο συσκευές εντός των αναφερόμενων ορίων ισχύος.
- Μην συνδέετε συσκευές, των οποίων η ανεπιτήρητη ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιές (π.χ. ηλεκτρικό σίδερο) ή άλλες ζημιές.
- Μην συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές, οι οποίες απαιτούν συμπακνωτή (π.χ. ψυγείο).
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα βρίσκεται κοντά στο συνδεδεμένο προϊόν, είναι εύκολα προσβάσιμη και ότι το προϊόν δεν καλύπτεται κατά τη λειτουργία του.
- Ελέγξτε τακτικά τις συσκευές ως προς την ύπαρξη βλαβών. Μην αντικαθιστάτε φθαρμένα εξαρτήματα. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή ανακυκλώστε τις συσκευές προστατεύοντας το περιβάλλον.
- Μην αγγίζετε τις συσκευές με υγρά χέρια.
- Για να συνδέσετε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες χωρίς τάση αποσυνδέστε τις από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Κατά τη χρήση μπαταριών θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.

- Κίνδυνος έκρηξης! Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Εφόσον η μπαταρία είναι άδεια, αφαιρέστε την από τη θήκη μπαταρίας και ανακυκλώστε την.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην ανοίγετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Το οξύ που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς του δέρματος. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε το υγρό με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, μην τρίβετε τα μάτια σας, αλλά ξεπλύνετε άμεσα με άφθονο νερό και απευθυνθείτε σε ιατρό.
- Εφόσον δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, αφαιρέστε την έτσι ώστε να αποφύγετε την περιττή αποφόρτίσή της.





ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

 **Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!**

— Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK αναφορικά με τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον. Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

 **Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης περιβαλλοντικής μόλυνσης από τη λανθασμένη απόρριψη μπαταριών!**

Οι μπαταρίες δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως τοξικά απόβλητα. Θα πρέπει συνεπώς να παραδίσετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε κάποιο κέντρο συλλογής του δήμου.



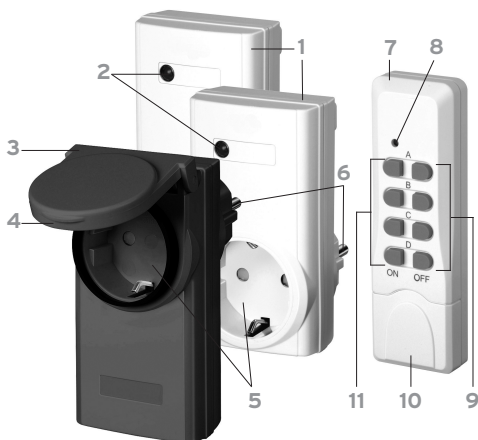
ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Περιεχόμενο συσκευασίας

Στη συσκευασία περιλαμβάνονται:

- δυο τηλεχειριζόμενες πρίζες IP 20 (λευκό)
- μία τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 44 (μαύρο)
- ένα τηλεχειριστήριο με μπαταρία A23

Σύνοψη συσκευών



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Τηλεχειριζόμενες πρίζες IP 20 | 7 Τηλεχειριστήριο |
| 2 Λυχνίες λειτουργίας | 8 Λυχνία λειτουργίας τηλεχειριστηρίου |
| 3 Τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 44 | 9 Πλήκτρα OFF (A,B,C,D) |
| 4 Κάλυμμα IP 44 | 10 Καπάκι θήκης μπαταρίας |
| 5 Πρίζες ασφαλείας με προστασία για παιδιά | 11 Πλήκτρα ON (A,B,C,D) |
| 6 Φις ασφαλείας | 12 Διακόπτης DIP |
| | 13 Θήκη μπαταρίας |



Προετοιμασία συσκευών

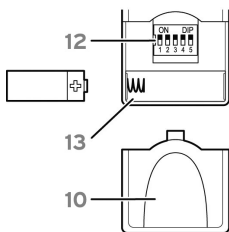
Προτού χρησιμοποιήσετε τις συσκευές θα πρέπει:

- να τοποθετήσετε την μπαταρία,
- να συγχρονίσετε τον κωδικό συστήματος μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και των τηλεχειριζόμενων πριζών και
- να προσδιορίσετε ένα ζευγάρι πλήκτρων ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για κάθε τηλεχειριζόμενη πρίζα.

Σημείωση: Τοποθετήστε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες πάντα απευθείας στην πρίζα του τοίχου. Τοποθετήστε την τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 44 (μαύρη) στην πρίζα του τοίχου μόνο προς την αναγραφόμενη στην ετικέτα της συσκευής κατεύθυνση, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η προστασία από εκτοξευόμενο νερό (το βέλος ↑ θα πρέπει να δείχνει προς τα πάνω).

Τοποθέτηση μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο

Προσοχή! Δώστε προσοχή στη σωστή πολικότητα της μπαταρίας. Η λάθος τοποθετημένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές.



1. Ανοίξτε το καπάκι (10) της θήκης μπαταρίας (13).
2. Τοποθετήστε την μπαταρία όπως στην εικόνα.
3. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας (13).
4. Πιέστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου (7).
Πιέζοντας κάποιο από τα πλήκτρα ανάβει η λυχνία λειτουργίας (8).

Εάν κατά την πίεση του πλήκτρου δεν ανάψει η λυχνία λειτουργίας (8), η συσκευή δεν λαμβάνει ρεύμα από την μπαταρία. Ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει σωστά την μπαταρία.

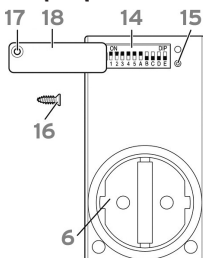


Συγχρονισμός κωδικού συστήματος

Πριν από την πρώτη χρήση των συσκευών θα πρέπει να συγχρονίσετε τον κωδικό συστήματος, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται όλες οι τηλεχειριζόμενες πρίζες στο ραδιοσήμα του τηλεχειριστηρίου. Για το σκοπό αυτό θα πρέπει να αντιστοιχιστεί σε κάθε τηλεχειριζόμενη πρίζα μια συχνότητα ενός ζευγαριού πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου για να είναι δυνατός ο μεμονωμένος χειρισμός κάθε τηλεχειριζόμενης πρίζας. Ρυθμίστε τους διακόπτες DIP με ένα κατάλληλο αντικείμενο, για παράδειγμα με ένα μικρό κατσαβίδι, μετακινώντας τους διακόπτες DIP προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Ρύθμιση κωδικού συστήματος στο τηλεχειριστήριο

1. Ανοίξτε το καπάκι (10) της θήκης μπαταρίας (13).
2. Ρυθμίστε με τους διακόπτες DIP (12) 1 έως 5 έναν οποιοδήποτε κωδικό συστήματος.
3. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας (13).

**Ρύθμιση κωδικού συστήματος στην τηλεχειριζόμενη πρίζα**

Πίσω πλευρά τηλεχειριζόμενης πρίζας

1. Ξεβιδώστε τη βίδα (16) του καλύμματος (18) στην πίσω πλευρά της τηλεχειριζόμενης πρίζας με ένα σταυροκατσαβίδο.
2. Ανασηκώστε το κάλυμμα (18) ελαφρώς πάνω από το άνοιγμα της βίδας (17) και μετακινήστε το προς τα έξω.



Οδηγίες χρήσης

RCS 2044 N Comfort


- Ρυθμίστε με τους διακόπτες DIP (14) 1 έως 5 τον ίδιο κωδικό συστήματος όπως και στο τηλεχειριστήριο.



Αντιστοίχιση της τηλεχειριζόμενης πρίζας σε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου (A, B, C ή D)

- Ορίστε με τους διακόπτες DIP (14) A έως D ένα πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου:



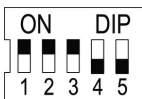
Ο διακόπτης DIP E δεν είναι κατειλημμένος.

Πλήκτρο Τηλεχειριστηρίου	Διακόπτης DIP τηλεχειριζόμενης πρίζας				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

- Μετακινήστε το κάλυμμα (18) προς τα μέσα και κλείστε το.
- Τοποθετήστε τη βίδα (16) μέσα από την οπή βίδας (17) στο σπείρωμα (15) και σφίξτε την.

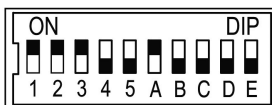
Παράδειγμα

Ρυθμίστε στο τηλεχειριστήριο τον κωδικό συστήματος 123.



Ρυθμίστε σε όλες τις τηλεχειριζόμενες πρίζες τον κωδικό συστήματος 123. Ορίστε πέραν αυτού και ένα πλήκτρο χειρισμού. Στην εικόνα έχει ρυθμιστεί το ζευγάρι πλήκτρων A με τον διακόπτη DIP A:





Σύνδεση συσκευών

Η εμβέλεια του ραδιοσήματος του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται το μέγιστο σε 25 m και εξαρτάται από τα κατασκευαστικά δεδομένα.

i Η εμβέλεια μπορεί να παρεμποδιστεί από κατασκευαστικά (π.χ. οπλισμένο σκυρόδεμα), ηλεκτρολογικά (π.χ. ηλεκτρικός αγωγός) ή ηλεκτρομαγνητικά (π.χ. τηλέφωνο) δεδομένα. Εάν χρειαστεί, απομακρύνετε την πηγή παρεμβολών ή τηρήστε την αντίστοιχη απόσταση από την πηγή παρεμβολών.

Για να συνδέσετε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες

- τοποθετήστε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες σε μια πρίζα του τοίχου. (δώστε προσοχή στην κατεύθυνση του μαύρου βύσματος IP 44!)

Για να μπορείτε να θέσετε το τηλεχειριστήριο σε λειτουργία

- τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας (13).

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Ενεργοποίηση της τηλεχειριζόμενης πρίζας

1. Τοποθετήστε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1) ή (3) σε μια πρίζα στον τοίχο.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή που πρόκειται να ενεργοποιηθεί αυτόματα στην πρίζα ασφαλείας (5).
3. Πιέστε το ήδη ρυθμισμένο πλήκτρο ON (11), (για παράδειγμα A), για να ενεργοποιήσετε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1) ή (3).

Η λυχνία λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου (8) ανάβει σε κάθε πίεση του πλήκτρου. Η λυχνία λειτουργίας (2) στην τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 20 ανάβει.

Απενεργοποίηση τηλεχειριζόμενης πρίζας

1. Πιέστε το ήδη ρυθμισμένο πλήκτρο OFF (9), (για παράδειγμα A), για να απενεργοποιήσετε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1) ή (3).



Οδηγίες χρήσης

RCS 2044 N Comfort

Η λυχνία λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου (8) ανάβει σε κάθε πίεση του πλήκτρου. Η λυχνία λειτουργίας (2) στην τηλεχειριζόμενη πρίζα IP 20 σβήνει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Προσοχή! Κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας.

Πριν από τον καθαρισμό αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.



Προσοχή! Κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας.

Δώστε προσοχή έτσι ώστε να μην εισχωρήσουν υγρά στη συσκευή. Η εισχώρηση υγρών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.



Προσοχή! Κίνδυνος λόγω χρήσης διαβρωτικών καθαριστικών.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ για τον καθαρισμό επιθετικά ή διαβρωτικά καθαριστικά μέσα. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί και ήπιο καθαριστικό. Βεβαιωθείτε πριν από την επόμενη χρήση ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πλήρως.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγξτε σε τακτικά χρονικά διαστήματα την μπαταρία ως προς την ύπαρξη φθορών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση λειτουργίας	230 V ~ 50 Hz
Τάση σύνδεσης	230 V ~ 4,35 A
Μέγιστη ισχύς σύνδεσης ανά τηλεχειριζόμενη	πρίζα 1000 W
Μέγιστη εμβέλεια ραδιοσήματος	25 m
Ζώνη συχνοτήτων	433,05 MHz - 434,79 MHz
Συχνότητα λειτουργίας	433,92 MHz
Μέγ. ισχύος	≤5 dBm
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 ° έως 35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	- 40 ° έως 70 °C
Μπαταρία	12 Volt, Τύπου A 23
Κατηγορία προστασίας	2 x IP 20, 1 x IP 44
Συμμόρφωση με την ΕΚ σήμα	CE



**GR** Οδηγίες χρήσης**RCS 2044 N Comfort****Δήλωση συμμόρφωσης**

Εμείς, η εταιρεία Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μοντέλο ραδιοεξοπλισμού RCS 2044 N συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE και 2011/65/EE (RoHS II).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Κατασκευαστής

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας
www.brennenstuhl.com





RU Руководство по эксплуатации радиоуправляемого комплекта RCS 2044 N Comfort

БЕЗОПАСНОСТЬ

Использование по назначению

Устройства сконструированы в качестве радиоуправляемого комплекта для частного употребления. Они не подходят для промышленного использования. Радиоуправляемый комплект служит для включения и выключения ламп и электроприборов. Переключаемая штепсельная розетка IP 20 подходит только для использования в закрытых помещениях. Переключаемая штепсельная розетка IP 44 (с откидной крышкой) подходит для применения под открытым небом. Устройства могут быть приведены в действие только по отдельности. Не включайте несколько переключаемых штепсельных розеток последовательно. Каждое следующее применение не является по назначению. Производитель не несет ответственность за убытки ввиду применения не по назначению.



Руководство по эксплуатации

Полностью прочитайте данное руководство по эксплуатации, прежде чем будете использовать устройства. Сохраните руководство по эксплуатации. Если Вы передаете устройства далее, передайте также и руководство по эксплуатации.

Основные указания по технике безопасности

- Дети не осознают опасность, возникающую при ненадлежащем обращении с электроприборами. Никогда не позволяйте детям без присмотра использовать электроприборы.
- Опасность удушения! Не оставляйте небрежно упаковочный материал. Дети могут проглотить мелкие детали и задохнуться от этого.
- Подключать переключаемые штепсельные розетки только в обычные штепсельные розетки с заземлением с переменным напряжением 220 - 240 В и 50 Гц.



**RU** **Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort**

- Не подключать переключаемые штепсельные розетки к удлинителю.
- Присоединять только потребителей в пределах указанных пределов мощности переключаемых штепсельных розеток.
- Не присоединять потребители, чье безнадзорное включение может вызвать пожары (например, утюг) или другие убытки.
- Не присоединять потребители, которые нуждаются в конденсаторе к электродвигателю (например, холодильник).
- Удостоверьтесь, что розетка расположена рядом с подключенным изделием и легкодоступна, и что при функционировании изделие ничем не загромождено.
- Регулярно проверять устройства на предмет повреждений. Не заменять поврежденные части. Обратитесь к производителю или утилизируйте устройства допустимым с экологической точки зрения способом.
- Не хватайтесь за устройства мокрыми руками.
- Чтобы соединить переключаемые штепсельные розетки не под напряжением, отключите их от источника питания.


С батареями необходимо обращаться с особенной осторожностью.

- Опасность взрыва! Не перезаряжаемую батарею не следует заряжать.
- Как только батарея израсходована, ее следует изъять из отсека для батарей и утилизировать допустимым с экологической точки зрения способом.
- Батареи не бросать в огонь или умышленно оставлять при высокой температуре.
- Батареи не открывать или замыкать накоротко.
- Электролит, который выходит из батареи, может привести к раздражению кожи. При контакте необходимо смыть жидкость большим количеством воды. Если жидкость попала в глаза, не следует их тереть, а сразу основательно промыть водой и безотлагательно обратиться к врачу.
- Если Вы не используете батарею, вытащите ее во избежание ненужной разрядки.






УТИЛИЗАЦИЯ

 **Электроприборы следует утилизировать допустимым с экологической точки зрения способом!**

Электроприборы не относятся к хозяйственно-бытовым отходам. Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС об электрических и электронных старых устройствах, израсходованные электроприборы следует собирать отдельно и отдать на экологически приемлемое повторное использование. О возможности для утилизации отходов отслужившего устройства Вы можете узнать в Вашем коммунальном управлении или муниципалитете.

 **Вред окружающей среде ввиду ненадлежащей утилизации батарей!**

отходам. Они могут содержать ядовитые тяжелые металлы и подлежат обработке особых отходов. Ввиду этого, отдайте израсходованные батареи в общественный сборный пункт.



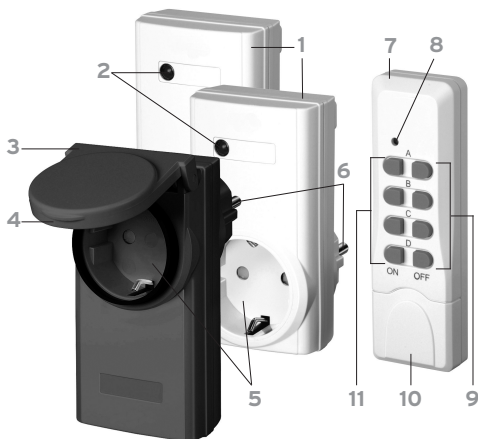
УСТРОЙСТВА

Объем поставок

Объем поставок включает:

- две переключаемые штепсельные розетки IP 20 (белого цвета)
- одну переключаемую штепсельную розетку IP 44 (черного цвета)
- один портативный пульт управления с батареей А23

Обзор устройства



- 1 переключаемые штепсельные розетки IP 20
- 2 функциональные лампочки
- 3 переключаемая штепсельная розетка IP 44
- 4 заслонка IP 44
- 5 розетки с заземлением с защитой для детей
- 6 штепсельная вилка с защитным контактом
- 7 портативный пульт управления
- 8 функциональная лампочка портативный пульт управления
- 9 кнопки ВЫКЛ (A,B,C,D)
- 10 крышка отсека для батарей
- 11 кнопки ВКЛ (A,B,C,D)
- 12 DIP-переключатель
- 13 отсек для батарей

Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort RU

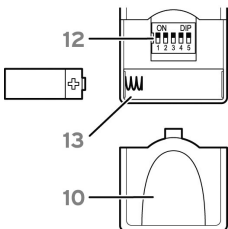
Подготовка устройств

- Прежде чем Вы можете использовать устройства, следует
- вставить батарею,
 - синхронизировать системный код между дистанционным управлением и переключаемыми штепсельными розетками и
 - определить пару кнопок ВКЛ/ВЫКЛ дистанционного управления одной переключаемой штепсельной розетке.

Указание: Подключать штепсельные розетки всегда непосредственно в стенную штепсельную розетку. Переключаемая штепсельная розетка IP 44 (черного цвета) следует включить только в указанном на ярлыке устройства направлении в стенную штепсельную розетку, что гарантирует защиту от брызг воды (стрелка ↑ должен указывать наверх).

Вставить батарею в портативный пульт управления

Внимание! Обратите внимание на правильную поляризацию батареи. Ошибочно вставленная батарея может привести к материальному ущербу.



1. Открыть крышку (10) отсека для батареи (13).
2. Вставить батарею, как показано на картинке.
3. Закрыть отсек для батареи (13).
4. Нажать на любую клавишу дистанционного управления (7). Функциональная лампочка (8) загорается, когда нажимаете на кнопку.

Если при нажатии не загорается функциональная лампочка (8), устройство не питается от энергии батареи. Проверьте, если правильно вставлена батарея.

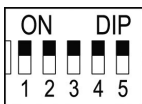
RU **Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort**

Синхронизировать системный код

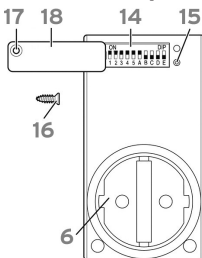
Перед первым использованием устройств необходимо синхронизировать системный код, чтобы все переключаемые штепсельные розетки реагировали на радиосигнал дистанционного управления. Для этого для каждой переключаемой штепсельной розетки должна быть определена частота пары кнопок дистанционного управления, чтобы каждой из розеток можно было управлять по отдельности. Переместите DIP-переключатели при помощи подходящего предмета, к примеру, при помощи маленькой отвертки, перемещая DIP-переключатель вверх или вниз.

Установить системный код на дистанционном управлении

1. Открыть крышку (10) отсека для батареи (13).
2. Установить при помощи DIP-переключателя (12) любой системный код от 1 до 5.
3. Закрыть отсек для батареи (13).



Установить системный код на переключаемой штепсельной розетке



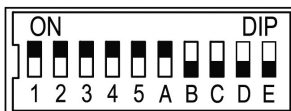
Обратная сторона переключаемой штепсельной розетки

1. С помощью подходящей отвертки для винтов с крестообразным шлицем выкрутить шуруп (16) из крышки (18) на тыльной стороне распределительной штепсельной коробки.



Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort RU

- Слегка приподнять крышку (18) над винтовым отверстием (17) и откинуть.
- Установить при помощи DIP-переключателя (14) тот же самый системный код от 1 до 5 как в случае с дистанционным управлением.



Определить переключаемой штепсельной розетке одну кнопку на портативном пульте управления (A, B, C или D)

- Установить при помощи DIP-переключателя (14) от A до D одну кнопку управления дистанционного управления:

i DIP-переключатель E не определен.

Кнопка управления Портативного пульта управления	DIP-переключатель переключаемая штепсельная розетка				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

- Откинуть крышку (18) внутрь и закрыть.
- Установить болт (16) над винтовым отверстием (17) в резьбу (15) и затянуть.

Пример

Установите на дистанционном управлении системный код 123.



RU Руководство по эксплуатации **RCS 2044 N Comfort**

Установите на всех переключаемых штепсельных розетках системный код 123. Также установить кнопку управления. На картинке пара кнопок А установлена с DIP-переключателем А:



Подключение устройств

Дальность действия радиосигнала дистанционного управления составляет макс. 25 м и зависит от конструктивных данных.

i Дальности действия могут мешать конструктивные (например, железобетон), электрические (например, электрический провод) или электромагнитные (например, телефон) данные. При необходимости, удалите мешающий источник или сохраняйте соответствующий интервал к мешающему источнику.

Чтобы подключить переключаемые штепсельные розетки

- подключить переключаемые штепсельные розетки в стенную штепсельную розетку. (Обратить внимание на направление при черной штекерной колодке IP 44!)

Чтобы делать дистанционное управление дееспособным

- вставить батарею в отсек для батарей (13).

УПРАВЛЕНИЕ

Включить переключаемую штепсельную розетку

1. Вставить переключаемую штепсельную розетку (1) в (3) в стенную штепсельную розетку.
2. Подключить включаемое устройство в штепсельную розетку с заземлением (5).



Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort

3. Нажать на предварительно установленную клавишу ВКЛ (11), (к примеру, А), чтобы включить переключаемую штепсельную розетку включения (1) или (3).

Функциональная лампочка дистанционного управления (8) загорается при каждом нажатии кнопки. Загорается функциональная лампочка (2) на переключаемой штепсельной розетке IP 20.

Выключить переключаемую штепсельную розетку

1. Нажать на предварительно установленную клавишу ВЫКЛ (9), (к примеру, А), чтобы выключить переключаемую штепсельную розетку включения (1) или (3).

Функциональная лампочка дистанционного управления (8) загорается при каждом нажатии кнопки. Гаснет функциональная лампочка (2) на переключаемой штепсельной розетке IP 20.

ОЧИСТКА



Внимание! Опасность удара электрическим током.

Перед очисткой отключить устройства от источника питания.



Внимание! Опасность удара электрическим током.

Обратите внимание на то, чтобы в устройство не попадала никакая жидкость. Попавшая жидкость может привести к короткому замыканию.



Внимание! Опасность ввиду агрессивных чистящих средств.

Никогда не используйте для очистки агрессивные или царапающие чистящие средства. Чистите устройство мягким, слегка влажным материалом и смягченным чистящим средством.

Перед следующим применением убедитесь, чтобы устройство было полностью высушено.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически проверяйте батарею на предмет повреждений.




Руководство по эксплуатации RCS 2044 N Comfort

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Рабочее напряжение	230 В ~ 50 Гц
Напряжение включения	230 В ~ 4,35 А
Мощность включения переключаемой штепсельной розетки	макс. 1000 Вт.
Дальность действия радиосигнала	макс. 25 м
Полоса частот	433,05 МГц - 434,79 МГц
Рабочая частота	433,92 МГц
Максимальная мощность	≤5 дБм
Температура окружающей среды	0° до 35° С
Температура хранения	- 40° до 70° С
Батарея	12 Вольт, тип А 23
Класс защиты	2 x IP 20, 1 x IP 44
В соответствии с ЕС	CE

Сертификат соответствия

Настоящим мы, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что тип радиотехнического оборудования RCS 2044 N отвечает требованиям директивы 2014/53/EU и директивы по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU (RoHS II).

Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Производитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
 Seestraße 1-3
 D-72074 Tübingen

Для следующей информации мы рекомендуем раздел Сервис/ЧЗВ на нашем сайте
www.brennenstuhl.com



PT **Manual de instruções
conjunto de tomadas
com interruptor remoto
RCS 2044 N Comfort**

SEGURANÇA

Utilização adequada

Os aparelhos estão construídos como conjunto de tomadas com interruptor remoto para a utilização no âmbito doméstico. Não são adequados para a utilização comercial.

O conjunto de tomadas com interruptor remoto servem para ligar e desligar lâmpadas e aparelhos eléctricos. As tomadas com interruptor IP 20 apenas devem ser utilizadas em espaços fechados. A tomada IP 44 (com tampa articulada) é adequada para a utilização no exterior.

Os aparelhos apenas podem ser operados individualmente. Não conecte várias tomadas com interruptor seguidas. Qualquer outro tipo de utilização é considerado desadequada. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados devido a utilização inadequada.

Manual de instruções

Antes de utilizar o dispositivo, leia o presente manual de instruções na íntegra. Guarde manual de instruções. Caso transmita os dispositivos a outros utilizadores, entregue também o manual de instruções.

Indicações de segurança básicas

- As crianças não conseguem detectar eventuais perigos que possam surgir com o manuseamento inadequado de aparelhos domésticos. Nunca deixa que crianças utilizem aparelhos electrónicos sem monitorização.
- Perigo de asfixia! Não deixe o material da embalagem pousado sem monitorização. As crianças podem engolir peças pequenas e asfixiar com as mesmas.
- Conecte as tomadas com interruptor apenas a tomadas de terra convencionais com uma tensão alternada de 220 - 240 V e 50 Hz.
- Não conecte as tomadas com interruptor a extensões.





- Conecte apenas consumidores com os limites de potência indicados às tomadas com interruptor.
- Não conecte consumidores cuja ligação involuntária possa originar incêndios (p. ex. ferro de engomar) ou outros danos.
- Não conecte consumidores que necessitem de um condensador de motor (p.ex. frigorífico).
- Certifique-se de que a tomada sem fios se situa próxima do produto conetado e num local fácil de alcançar. Certifique-se ainda de que o produto não se encontra coberto.
- Verifique regularmente os dispositivos quanto a danos. Não substitua peças danificadas. Dirija-se ao fabricante ou elimine o dispositivo sem prejudicar o meio ambiente.
- Não toque nos dispositivos com mão molhadas.
- Para que as tomadas com interruptor se encontrem sem tensão, desconecte as mesmas da corrente.

As baterias devem ser manuseadas com especial cuidado.

- Perigo de explosão! Não tente recarregar baterias que não sejam recarregáveis.
- Assim que a bateria estiver gasta, retire esta do compartimento de bateria e elimine a mesma de modo ecológico.
- Não atire as baterias para o fogo e não exponha as mesmas a temperaturas elevadas.
- Não abra ou provoque curto-circuito nas baterias.
- O ácido da bateria, que sai de uma bateria, pode levar a irritações da pele. Em caso de contacto, lave com água abundante. Em caso de contacto do líquido com os olhos, não esfregue os olhos, lave de imediato com água e dirija-se de seguida a um médico.
- Se não usar a bateria, retire a mesma de modo a evitar um descarregamento desnecessário.

ELIMINAÇÃO



Elimine os aparelhos de modo ecológico!

Os aparelhos eléctricos não fazem parte do lixo doméstico. De acordo com directiva europeia 2012/19/EC sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os equipamentos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e devem ser submetidos a uma reciclagem ecológica. Pode adquirir as informações relativamente à possibilidade de eliminação dos aparelhos, na sua junta de freguesia.





Danos ambientais devido à eliminação inadequada de baterias!

As baterias não fazem parte do lixo doméstico. Podem conter metais pesados e estão sujeitas a tratamento de resíduos especiais. Entregue as baterias usadas num ponto de recolha local.

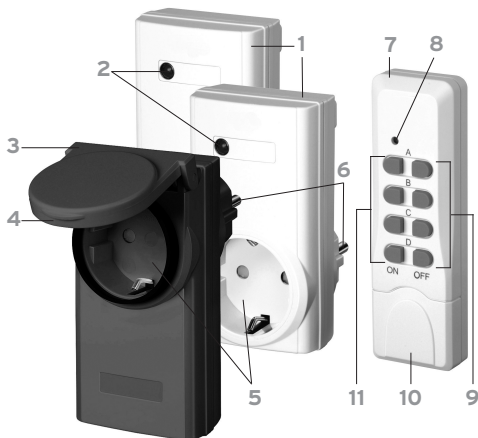
APARELHOS

Volume de fornecimento

Estão incluídos no volume de fornecimento:

- duas tomadas com interruptor IP 20 (branco)
- uma tomada com interruptor IP 44 (preto)
- um comando remoto com bateria A23

Vista geral dos aparelhos



- | | |
|---|---|
| 1 Tomadas com interruptor IP 20 | 7 Comando remoto |
| 2 Luzes de funções | 8 Luz indicadora de função do controlo remoto |
| 3 Tomada com interruptor IP 44 | 9 Teclas OFF (A, B, C, D) |
| 4 Aba de cobertura IP 44 | 10 Compartimento de bateria com tampa |
| 5 Tomadas de terra com protecção infantil | 11 Teclas ON (A, B, C, D) |
| 6 Ficha de segurança | 12 Interruptor DIP |
| | 13 Caixa da bateria |



Preparar aparelhos

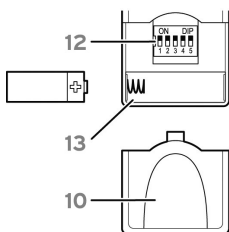
Antes de utilizar os aparelhos, deve

- inserir a bateria,
- sincronizar o sistema de código entre o comando remoto e as tomadas com interruptor e
- atribuir um par de teclas ON/OFF do comando remoto a uma tomada com interruptor.

Indicação: Conecte as tomadas com interruptor sempre em tomadas de parede. A tomada com interruptor IP 44 (preto) apenas pode ser colocada numa tomada de parede na direcção indicada na etiqueta do aparelho, para garantir a protecção contra salpicos de água (Seta ↑ deve indicar para cima).

Inserir as baterias no comando remoto

Atenção! Tenha em atenção a polaridade correcta da bateria. Uma bateria mal inserida pode causar danos materiais.



1. Abrir a tampa (10) do compartimento de bateria (13).
2. Inserir a bateria, como indicado na imagem.
3. Fechar o compartimento da bateria (13).
4. Premir uma tecla aleatória do comando remoto (7). A luz indicadora de função (8) acende-se, quando é premida uma tecla.

Se a luz indicadora de função (8) não acender ao premir, então o aparelho não está a receber energia da bateria. Verifique se colocou a bateria correctamente.

Sincronizar o sistema de códigos

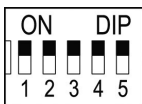
Antes da primeira utilização dos aparelhos é necessário sincronizar o sistema de códigos, para que todas as tomadas com interruptor reajam ao sinal de funcionamento do



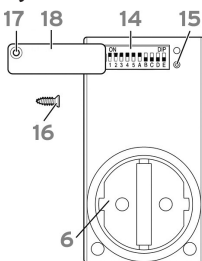
comando remoto. Adicionalmente é necessário atribuir a cada uma das tomadas com interruptor uma frequência de um par de teclas do comando remoto, para que seja possível comandar cada tomada com interruptor individualmente. Ajuste os interruptores DIP com um objecto adequado, como por exemplo com uma chave de fendas pequena, empurrando o interruptor DIP para cima ou para baixo.

Ajustar o sistema de códigos no comando remoto

1. Abrir a tampa (10) do compartimento de bateria (13).
2. Ajustar com os interruptores DIP (12) 1 a 5 sistemas de códigos desejados.
3. Fechar o compartimento da bateria (13).



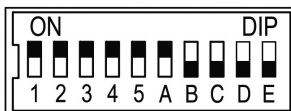
Ajustar o sistema de códigos na tomada com interruptor



Verso da tomada com interruptor

1. Desenroscar o parafuso (16) na cobertura (18) no verso da tomada com interruptor com uma chave de fendas em cruz.
2. Levantar a cobertura (18) através da ranhura do parafuso (17) e girar para fora.
3. Ajustar com os interruptores DIP (12) 1 a 5 os mesmos sistemas de códigos como no controlo remoto.





Atribuir a tomada com interruptor a uma tecla no comando remoto (A, B, C ou D)

1. Ajustar com os interruptores DIP (14) A a D uma tecla no comando remoto:

i O interruptor DIP E não está ocupado.

Tecla Comando remoto	Interruptor DIP tomada com interruptor				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

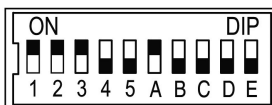
2. Girar a cobertura (18) para o interior e fechar.
3. Inserir o parafuso (16) através ranhura do parafuso (17) na roscagem (15) e apertar.

Exemplo

Ajuste no comando remoto o sistema de código 123.



Ajuste na tomada com interruptor o sistema de código 123. Ajuste também uma tecla de comando. Na imagem está ajustado o par de teclas A com o interruptor DIP A:



Conectar aparelhos

O alcance do sinal do comando remoto é no máx. de 25 m e está dependente das condições estruturais.

- i** O alcance pode apresentar anomalias devido a condições estruturais (p. ex. betão), electrónicas (p.ex. condutas eléctricas) ou electromagnéticas (p.ex. telefone). Se necessário, elimine a fonte de anomalia ou mantenha a devida distância relativa a fonte de anomalia.

Para conectar as tomadas com interruptor

- conectar as tomadas com interruptor a uma tomada de parede. (Ter em atenção à direcção nas tomadas IP 44!)

Para tornar o comando remoto funcional

- inserir a bateria no compartimento de bateria (13).

INSTRUÇÕES

Ligar a tomada com interruptor

1. Inserir a tomada com interruptor (1) ou (3) numa tomada de parede.
2. Inserir o dispositivo a ser conectado na tomada de terra (5).
3. Premir a tecla ON (11) previamente ajustada, (por exemplo A), para ligar a tomada com interruptor (1) ou (3).

A luz indicadora de função do comando remoto (8) acende-se sempre que premir uma tecla. A luz de funcionamento (2) na tomada com interruptor IP 20 acende-se.

Desligar a tomada com interruptor

1. Premir a tecla OFF (9) previamente ajustada, (por exemplo A), para desligar a tomada com interruptor (1) ou (3).

A luz indicadora de função do comando remoto (8) acende-se sempre que premir uma tecla. A luz de funcionamento (2) na tomada com interruptor IP 20 apaga-se.



LIMPEZA



Atenção! Perigo por choque eléctrico.

Antes de iniciar a limpeza retire o aparelho da corrente.



Atenção! Perigo por choque eléctrico.

Certifique-se que não entram líquidos no aparelho.

Se entrarem líquidos poderá originar um curto-circuito.



Atenção! Perigo por produtos de limpeza agressivos.

Nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos. Limpe o dispositivo com um pano macio ligeiramente húmido e um produto de limpeza suave.

Certifique-se que antes da próxima utilização o aparelho se encontra completamente seco.

MANUTENÇÃO

Verifique regularmente a bateria quanto a danos.

DADOS TÉCNICOS

Tensão de serviço	230 V ~ 50 Hz
Tensão	230 V ~ 4,35 A
Potência de conexão da tomada com interruptor	máx. 1000 W
Alcance do sinal	máx. 25 m
Faixa de frequências	433,05 MHz - 434,79 MHz
Frequência de serviço	433,92 MHz
Potência máx.	≤5 dBm
Temperatura ambiente	0 ° a 35 °C
Temperatura de armazenamento	-40 ° a 70 °C
Bateria	12 Volt, Tipo A 23
Tipo de protecção	2 x IP 20, 1 x IP 44
Em conformidade	CE

**Declaração de conformidade**

Nós, a firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declaramos por este meio que o tipo de equipamento de rádio RCS 2044 N corresponde à diretiva 2014/53/UE e à diretiva 2011/65/UE (RoHS II).

O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da Internet:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Para informações adicionais sugerimos a área Service/FAQ na nossa página www.brennenstuhl.com





EE Traadita juhtimise komplekti RCS 2044 N Comfort kasutusjuhend

OHUTUS

Sihipärane kasutamine

Seadmed on konstrueeritud traadita juhtimise komplektina eratarbimiseks. Need ei sobi kommertskasutuseks. Traadita juhtimise komplekti kasutatakse lampide ja elektriseadmete sisse- ja väljalülitamiseks. IP 20 lülitatavad pistikupesad sobivad vaid kasutamiseks siseruumides. IP 44 lülitatav pistikupesa (klapitava kaanega) sobib kasutamiseks vabas õhus. Seadmeid on lubatud kasutada vaid ühekaupa. Ärge ühendage üksteise järele mitut lülitatavat pistikupesa. Igasugust muud kasutust loetakse mittesihipäraseks. Tootja ei vastuta mittesihipärasest kasutamisest tingitud kahjude eest.

Kasutusjuhend

Enne seadmete kasutamist lugege kasutusjuhend täies ulatuses läbi. Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate seadmed edasi, andke kaasa ka kasutusjuhend.

Põhilised ohutusnõuded

- Lapsed ei taju ohtusid, mis võivad kaasneda elektriseadmete vale kasutamisega. Ärge lubage lastel kunagi ilma järelevalveta elektriseadmeid kasutada.
- Lämpumisoht! • Ärge jätke pakkematerjali hooletult vedelema. Lapsed võivad väikesed detailid alla neelata ja nende kätte lämbuda.
- Ühendage lülitatavad pistikupesad ainult tavapärastesse maandusega pistikupesadesse vahelduvpingega 220 - 240 V ja 50 Hz.
- Ärge ühendage lülitatavaid pistikupesi pikenduskaabliga.
- Ühendage lülitatavatesse pistikupesadesse ainult tarbijaid, mis jäävad äratoodud võimsuspiiridesse.
- Ärge ühendage tarbijaid, mille järelevalveta sisselülitamine võib põhjustada tulekahju (nt triikraud) või põhjustada muud kahju.
- Ärge ühendage tarbijaid, mis vajavad mootori kondensaatorit (nt külmkapp).





Kasutusjuhend

RCS 2044 N Comfort



- Tagage, et pistikupesas asub ühendatud toote lähedal ning on kergesti ligipääsetav. Samuti jälgige, et toodet ei kasutata kinnikaetuna.
- Kontrollige seadmeid regulaarselt kahjustuste osas. Ärge vahetage defektseid osi välja. Pöörduge tootja poole või kõrvaldage seadmed keskkonnasõbralikul viisil.
- Ärge puudutage seadmeid märgade kätega.
- Et muuta lülitatavad pistikupesad pingevabaks, tuleb need vooluvõrgust lahutada.

Akusid tuleb käidelda eriti ettevaatlikult.

- Plahvatusoht! Ärge proovige laadida akut, mida ei ole võimalik uuesti laadida.
- Kui aku on tühi, tuleb see akupesast välja võtta ja keskkonnasõbralikult kõrvaldada.
- Ärge visake akusid tulle ning vältige nende kontakti kõrgete temperatuuridega.
- Ärge avage ega lühistage patareisid.
- Akust eralduv akuhape võib nahka ärritada. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Kui vedelikku satub silma, ei tohi silmi hõõruda, vaid tuleb neid kohe põhjalikult veega loputada ja pöörduda viivitamatult arsti poole.
- Kui akut ei kasutata, võtke see välja, et vältida tarbetut tühenemist.



JÄÄTMEKÄITLUS

Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!

Elektriseadmete koht ei ole majapidamisprahi hulgas. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutuselt kõrvaldatud elektriseadmed koguda eraldi ja suunata keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Akude vale kõrvaldamine kahjustab keskkonda!

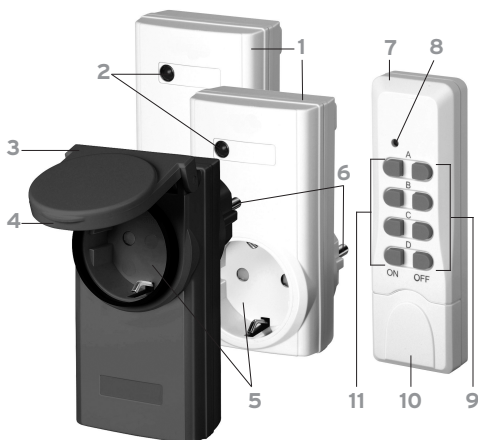
Akude koht ei ole majapidamisprahi hulgas. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ja tuleb kõrvaldada ohtlike jäätmetena. Seetõttu tuleb kasutuselt kõrvaldatud akud viia kogumispunkti.



SEADMED**Tarnekomplekt**

Tarnekomplektis on:

- kaks lülitatavat pistikupesa IP 20 (valged)
- üks lülitatav pistikupesa IP 44 (must)
- kaugjuhtimispuht patareiga A23

Ülevaade seadmest

- | | |
|--|--|
| 1 Lülitatavad pistikupesad
IP 20 | 7 Kaugjuhtimispuht |
| 2 Funktsioonituled | 8 Kaugjuhtimispuhdi
funktsioonituli |
| 3 Lülitatav pistikupesa IP 44 | 9 Nupud OFF (A,B,C,D) |
| 4 Kaitseklapp IP 44 | 10 Akupesaa kaas |
| 5 Maandusega pistikupesad
lapsekaitsega | 11 Nupud ON (A,B,C,D) |
| 6 Maandusega pistik | 12 DIP-lüliti |
| | 13 Patareipesa |



Seadmete ettevalmistamine

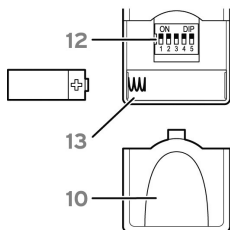
Enne, kui seadmeid on võimalik kasutada, tuleb

- paigaldada aku,
- sünkroniseerida süsteemikood kaugjuhtimispuldi ja lülitatavate pistikupesade vahel ning
- omistada kaugjuhtimispuldi üks nupupaar ON/OFF ühele lülitatavale lülitatavale pistikupesale.

Märkus: Ühendage lülitatavad pistikupesad alati otse seinakontakti. IP 44 lülitatavat pistikupesa (must) võib seinakontakti ühendada ainult seadme etiketil osutatud suunas, et oleks tagatud kaitse veepritsmete eest (nool ↑ peab olema suunatud üles).

Patarei paigaldamine kaugjuhtimispuldi

Ettevaatust! Jälgige paigaldamisel patarei poolusi. Valesti kohale pandud patarei võib põhjustada materiaalsset kahju.



1. Avage patareipesa (13) kaas (10).
2. Pange patarei kohale nagu joonisel kujutatud.
3. Sulgege patareipesa (13).
4. Vajutage kaugjuhtimispuldi (7) suvalisele nupule.

Nupule vajutamisel süttib funktsioonituli (8).

Kui nupule vajutamisel funktsioonituli (8) ei sütti, ei saa seade patareilt voolu. Kontrollige, kas patarei on õigesti paigas.

Süsteemikoodi sünkroniseerimine

Enne seadmete esmakordset kasutamist tuleb sünkroniseerida süsteemikood, ei kõik lülitatavad pistikupesad reageeriks kaugjuhtimispuldi raadiosignaale. Selleks tuleb igale lülitatavale pistikupesale omistada kaugjuhtimispuldi



mõne nupupaari sagedus, et iga lülitatavat pistikupesa saaks eraldi kasutada.

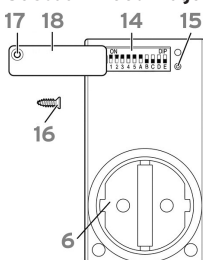
Reguleerige DIP-lüliteid sobiva esemega, nt väikese kruvikeerajaga, lükates DIP-lüliteid üles või alla.

Süsteemikoodi reguleerimine kaugjuhtimispuulil

1. Avage patareipesa (13) kaas (10).
2. Valige DIP-lülititega (12) 1 kuni 5 suvaline süsteemikood.
3. Sulgege patareipesa (13).



Süsteemikoodi reguleerimine lülitataval pistikupesal



Lülitatava pistikupesa tagakülg

1. Keerake lülitatava pistikupesa tagaküljel oleva kate (18) kruvi (16) sobiva ristpeaga kruvikeeraja abil välja.
2. Tõstke kate (18) kruviaugu (17) kohal pisut üles ja keerake välja.
3. Valige DIP-lülititega (14) 1 kuni 5 sama süsteemikood nagu kaugjuhtimispuulil.





Kasutusjuhend

RCS 2044 N Comfort



Lülitatava pistikupesa omistamine mõnele kaugjuhtimispuldi juhtnupule (A, B, C või D)

1. Seadistage DIP-lülititega (14) A kuni D mõni kaugjuhtimispuldi juhtnupp:

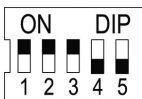
i DIP-lüliti E on vaba.

Juhtnupp Kaugjuhtimine	Lülitatava pistikupesa DIP-lüliti				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

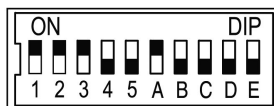
2. Keerake kate (18) sissepoole ja sulgege.
3. Pange kruvi (16) läbi kruviaugu (17) keermesse (15) ja keerake kinni.

Näide

Seadistage kaugjuhtimispuldil süsteemikood 123.



Seadistage kõigil lülitatavatel pistikupesadel süsteemikood 123. Seadistage lisaks juhtnupp. Joonisel on nupupaar A seadistatud DIP-lülitiga A:



**Seadmete ühendamine**

Kaugjuhtimispuldi raadiosignaali ulatus on kuni 25 m ning sõltub ehituslikest tingimustest.

- i** Tegevusulatust võiad mõjutada ehituslikud tingimused (nt terasbetoon), elektrilised (nt elektrijuhe) või elektromagnetilised (nt telefon) asjaolud. Vajadusel tuleb häire allikas eemaldada või hoiduge sellest vastavalt kaugemale.

Lülitatavate pistikupesade ühendamiseks

- ühendage lülitatavad pistikupesad seinakontakti. (Jälgige musta IP 44 pistiku puhul suunda!)

Et muuta kaugjuhtimispult toimivaks

- pange patareipessa (13) patarei.

KASUTAMINE**Lülitatava pistikupesa sisselülitamine**

1. Ühendage lülitatav pistikupesa (1) või (3) seinakontakti.
2. Ühendage lülitatav seade maandusega pistikupessa (5).
3. Vajutage eelnevalt seadistatud nupule ON (11), (nt A), et lülitada sisse lülitatav pistikupesa (1) või (3).

Kaugjuhtimispuldi (8) funktsioonituli põleb iga nupulevajutuse juures. Funktsioonituli (2) IP 20 lülitatavas pistikupesas põleb.

Lülitatava pistikupesa väljalülitamine

1. Lülitatava pistikupesa (1) või (3) väljalülitamiseks vajutage eelnevalt seadistatud nupule OFF (9) (nt A).
- Kaugjuhtimispuldi (8) funktsioonituli põleb iga nupulevajutuse juures. IP 20 lülitatava pistikupesa funktsioonituli (2) kustub.

PUHASTAMINE

- ⚡ Tähelepanu! Elektrilöögist lähtuv oht.**
Enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust.
- ⚡ Tähelepanu! Elektrilöögist lähtuv oht.**
Jälgige, et seadmesse ei tungiks vedelikku.
Seadmesse tunginud vedelik võib põhjustada lühise.



**Kasutusjuhend****RCS 2044 N Comfort****Tähelepanu! Agressiivsetest puhastusvahenditest lähtuv oht.**

Ärge kunagi kasutage puhastamiseks agressiivseid või abrasiivseid puhastusvahendeid. Puhastage seadet pehme, kergelt niiske lapiga ja pehmetoimelise puhastusvahendiga. Enne järgmist kasutamist veenduge, et seade on täiesti kuiv.

HOOLDUS

Kontrollige regulaarsete ajavahemike tagant akut kahjustuste osas.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge	230 V ~ 50 Hz
Lülituspinge	230 V ~ 4,35 A
Lülitatava pistikupesa lülitusvõimsus	max. 1000 W
Raadiosignaali ulatus	max. 25 m
Sagedusvahemikus	433,05 MHz - 434,79 MHz
Sageduse	433,92 MHz
Saatja võimsus maks.	≤5 dBm
Ümbritsev temperatuur	0 ° kuni 35 °C
Ladustamistemperatuur	- 40 ° kuni 70 °C
Aku	12 V, tüüp A 23
Kaitseklass	2 x IP 20, 1 x IP 44
EÜ	CE

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga tõendab firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, et raadioseade, tüüp RCS 2044 N, vastab direktiivide 2014/53/EL ja 2011/65/EL (RoHS II) nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval internetis järgmisel aadressil:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507400.pdf

Tootja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Lisainfo saamiseks soovitame tutvuda rubriigiga
Teenindus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com









brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
www.brennenstuhl.com

0471443/617

